

"ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS" JAU PADIDINTAS. DABAR ŽODIS PRIKLAUSO SKAITYTOJAMS

CORREO ARGENTINO

Franqueo Pagado  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión 1605

Semanario lituano apolítico  
Redacción y Administración  
Independencia 2706, Bs. As.  
U. T. 45 - Loria - 1018  
Dirección postal:  
Casilla de Correo 303, Bs. As.

# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"La Voz de los Lituanos en Argentina" - Semanario Lituano de mayor difusión

Atskiras numeris 10 c.  
PRENUMERATA: Argentinoj,  
visoj Pietų ir Šiaurės Amerikoje,  
Lietuvon ir į kitas Europos valstybes — 5.00 argentiniski pesai  
metams, 3 pesai pusmečiui. Ad-  
reso pakeitimas veltui. Rašuts ir  
prenumeratas siūsti:  
Casilla de Correo 303, Bs. Aires  
ASMENISKAI KREIPTIS:  
Independencia 2706, Bs. Aires.

Nr. 329.

VYTAUTO  
DIDŽ. UNIV.  
BIBLIOTEKA

G2 135 BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, SAUSIO — ENERO, 7 DIENĄ 1937 METŲ

METAI (AÑO) IX.

## Ispanijos vandenyse žiebiasi karo ugnis

### VOKIETIJOS KARO LAIVY- NAS VIRTO PIRATAIS MEDITERANE

Vokietijoje šelstanti hitlerizmo diktatūra pasiryžo išprovokuoti pasaulinį karą. Negena to, kad pulkus savo "savanorių" bugdo Ispanijos liaudies žudymui, bet ir savo karo laivyną pavertė piratais, t. y. jurų plėšikais.

Vokietijos karo laivas "Koenigsberg" Ispanijos vandenyse užpuolė Ispanijos valdžios laivą "Marta Junquera", gabenusį bulves ir kitus maisto produktus iš Bilbao į Santander, apiplėšė jį ir laiko savo žinioj. Taipgi apiplėšė ir pasigrobė Ispanijos valdžios prekybinį laivą "Aragón", o Ispanijos laivas "Soton" nuo hitlerinikiškų piratų pabėgo.

### PIRATAI UŽPUOLĖ ANGLIJOS LAIVĄ

Iš Boyana plaukiantį Anglijos prekinį laivą "Blackhill" Ispanijos vandenyse sulaukė vokietiškas karo laivas "Koenigsberg". "Blackhill" laivas ir visa jo įgula tapo kratyta ir tardyta.

Kelioms valandoms prasižėję generolo Franko kariški laivai paleido 36 šūvius į anglų laivą "Blackhill".

Anglijos ambasadorius Chiltonas iš Bandayos pasiuntė griežtą protestą generolui Frankui, kuris su Italijos ir Vokietijos pagalba netik Ispanijos liaudį smaugia, bet ir pasaulinį karą bando išprovokuoti.

### BILBAO GUBERNATORIAUS PROTESTAS

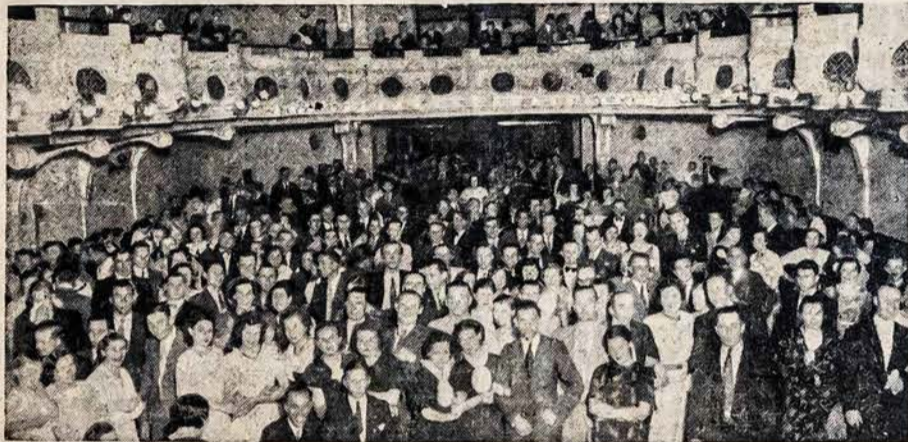
Bilbao gubernatorius Ruiz Olazaran pasiuntė griežtą protestą Vokietijos piratų karo laivo "Koenigsberg" komendantui, reikalaujamas paliuosut užgrobtus Ispanijos prekybinius laivus. Jeigu negrąžins, Vokietija susilauks didelių nemalonumų.

Ispanijos atstovas Paryžiuje pareiškė United Press atstovui, kad "Koenigsbergo" komendantas neturi jokios teisės siuntinėti ultimatumus Ispanijos vyriausybei. Jis taipgi neturi teisės reikalauti grąžinimo amunicijos, kuri vaskų valdžios tapo konfiskuota vokiečių kontrabandiniame laive "Palos".

### GAISRE ŽUVO 120 ŽMONIŲ

Londonė gauta žinia iš Exchange Telegraph agentūros, kad šale Barcelonos tapo išsprogdintas torpedų fabrikas. Eksplozijos sekė viena po kitai, kliudydamos gaisrininkams gesinimo darbą. Iš griuvėsių jau ištraukta 120 darbininkų lavonų.

Bulgarija su Jugoslavija sudarė karinę sutartį. Jos nuostatai panašūs Vokietijos ir Italijos karinės sutarties nuostatom.



DALIS PUBLIKOS "JOSE VERDI" TEATRE 31-XII-36, NAUJUOSIUS 1937 METUS SUTINKANT "Argentino Lietuvos Balso" parengime. Fotografija (Karolio Dobkevičiaus) imta laike koncertinės pertraukos. (Aprašymą žiūrėkite kitoje šio "A.L.Balso" numerio vietoje)

## Gelbėdama Ispanijos atžagareiviams Vokietija su Italija plėšia Ispanijos valdžios ir Anglijos laivus

### VOKIEČIAI BOMBARDUOJA MADRIDĄ

Pranešama iš Madrido, kad generolo Franco pasamdyti vokiečių aviatoriai 4.I.37 bombardavo darbininkų rajonus Madride. Pasekmėje sudeginta keliolika namų, nužudyta keliolika darbininkų, vaikų ir moterų. Be to vokiečiai bombardavo ir Bilbao.

Pasipiktinimas sukilėliais ir jų samdiniais didėja.

### VALDŽIA LAIMI VISUOSE FRONTUOSE

Demokratinės Ispanijos vyriausybės galva Largo Caballero skelbia oficialią komunikatą, kuriame sakoma, kad valdžiai ištikiama kariuomenė muša atžagareivius vėškus sukilėlius ir Vokietijos bei Italijos "savanorius" visuose frontuose.

### ULTIMATUMAI

Vokietijos valdžia trimi notomis reikalauja, kad Ispanija grąžintų kontrabandinę amuniciją, konfiskuotą vokiškame laive "Palos".

Gi Ispanijos vyriausybė griežtai reikalauja, kad vokiški piratai grąžintų Ispanijos laivus "Soton", "Aragón" ir "M. Jaunquera".

Vaskai sutinka grąžinti amuniciją vokiečiams, bet vokiečiai užgrobtus Ispanijos valdžios laivus nori įteikt savo talkininkams, t. y. prieš liaudies valdžią sukilusiems Ispanijos atžagareiviams.

Atrodo, kad "Trys Karaliai" atnešė Europon naujo karo planus, o ne ramumą.

Kordoboje vykstantis Argentinos Socialistų Partijos kongresas konstatavo didelį S. P. augimą Argentinoje.

### ISPANIJOS SOCIALISTAI STA- TYS RUSIJAI "KOMSOLOLA"

Valencijoje vykstantis Ispanijos socialistinės jaunuomenės kongresas nutarė rinkti aukas ir pastatyti naują laivą "Komsomol". Kaip žinoma, tuo vardu rusų turėtų laivą sukilė Ispanijos atžagareiviai nuskandino, del to Ispanijos socialistinė jaunuomenė nori pastatyti naują "Komsomolą" ir paaukoti jį Sovietų Rusijai.

Ispanijos socialistinės jaunuomenės centralinis komitetas tam tikslui jau paaukavo 100,000 pesetų.

Milijonas Sovietų valdininkų pradėjo gyventojų surašinėjimą. Sostinės jaunimas išvien pasako netikintis jokiai sektai.

### ISLAISVINTAS



CHANG KAI SHEK

Tris savaites išlaidytas generolo Chang-Hsue-Liang ne-laisvėje garsus Kinijos generalisim Chang-Kai-Shekas 24.XII.36 tapo paliuosutas. Jį išlaisvino jo žmona ir stambi pinigų suma, sumokėta jį pagrobusiems generolams.

### ARGENTINOJE UZSETA VA- TA 410.900 HEKTARŲ

Zemės ukio ministerija skelbia 1936/37 metų vatos pasėlių davinis. Viso užsėta 410,900 ha. Provincijomis ir teritorijomis šis skaičius dalinasi sekančiai:

Chaco 290.000 ha, Corrientes 50.000, Santiago del Estero 30.000, Formosa 22.000, Santa Fe 10.000, Salta 2.000, Tucuman 2.000, Misiones 1.200, Catamarca 1.100, Córdoba 1.000, Entre Rios 1.000. Jujuy, La Rioja, etc. 600. ha.

Pažymėtina, kad pernai buvo užsėta tik 308.834 ha, užpernai — 286.147 ha, o 1931/32 metais tik 126,159 hektarai.

Vatos plantacijose Argentinoje dirba labai didelis skaičius lietuvių darbininkų, dalis mūsų brolių sėdama vatą ant nuosavios žemės.

Londonė tapo pasirašyta Anglijos - Italijos sutartis, kuria Balears salos ir Maroko skaitoma ispaniškoms ir pripažįstama Viduržemio jūrų "status quo".

Iš New Yorko pranešama, kad ačiu radikalei ir demokratiškai Rūzvelto politikai emė sparchiai gerėti darbininkų būvis Šiaurinės Amerikos Jungtinėse Valstijose.

Lenkija gavo pasiskolinti iš Prancūzijos 1,600 milijonų frankų. Paskola suteikta 24 metams, 6-tų %. Gautieji milijonai vėl atgaivino lenkų simpatijas link Prancūzijos.

### MISKŲ GAISRAS

Cilės apskrityje Quilpue smarkiai dega miškai. Net. Valparaiso mieste iš padangių krinta pelėnai.

## ŽALIAME ALSINOS PUŠYNE

S. L. A. Val. Alsinos 1-masai skyrius rengia draugišką pikniką visiems šį sekmadienį, sausio 10 d., 1937 m., Tešis nuo piet iki šitemų. Įžanga vyrams 50 c., moterims 30 c. Lietuviška muzika ir bufetas. Adresas: Val. Alsina, Villa Diamante, "Colonia Alemana". Atvykite su šeimynomis!

S. L. A. Pirmojo Skyriaus Valdyba.

## GRANDIOZIŠKAS PIKNIKAS

Lietuvių Centro ir D-jos „Lietuva“ rengiamas ant nuosavios lietuviškos žemės įvykis šį sekmadienį, sausio 10 d., 1937 m., Tabarė 6950, Villa Lugano. Pradžia 3 v. p. p. Įėjimas visiems veltui. Turtingas bufetas su šaltu alučiu. Kviečiami atsilankyti visi.

D-jos „Lietuva“ ir L. C. Valdybos.

WVU Mokslinė Biblioteka  
SPEC FONDAS

Inv. Nr. 50789



## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Buenos Aires, Sausio 7 d., 1937

### Argentinos Lietuvių Balsą Padidinus

Demokratinės lietuvių spaudos šeima, kalbėdama apie Argentinos lietuvius, turės progą konstatuoti mūsų darbo ir pastangų vaisius: "Argentinos Lietuvių Balsas" tapo padidintas!

Padidinus "Argentinos Lietuvių Balsą" formatą jau prisideda geras teksto puslapis. Tuomi mes norime įrodyti visam lietuviškam pasauliui, kad demokratinė Argentinos lietuvių visuomenė ne nyksta, bet stiprėja. "Argentinos Lietuvių Balsas" yra Argentinos lietuvių balsas. Tuomi pasakoma viskas!

Tik bešališki istorikai atžymės, kiek daug skriaudos lietuvių tautai padarė Pietų Amerikoje (o ypač Argentinoje) gastroliuojanti Lietuvos valstybinio izdo ir DULRo lėšų dorotojai. Jie šimtatukstantinėmis sumomis bandė ir bando užmušti Argentinos lietuvių balsą jie bando užčiaupti burną kiekvienam teisybės tarėjui, jie savo "kazionomis gazetomis" karikatūrina visą kultūrinį, savilypinį, visuomeninį ir spaudos darbą kolonijoje. Bet prieš jėgą ir litą šliaužiojančių atžagareivių visos pastangos trupa, atsimušdamos į susipratusios Argentinos lietuvių visuomenės uolą!

Litų dorotojai, skundikai ir provokatoriai neįstengė ir neįstengs užčiaupti Argentinos lietuvių balsą, neįstengė ir neįstengs savo ignoracijomis sugriaut ar sumažinti vertę pačių Argentinos lietuvių sutvėrtų ir pačių lietuvių darbininkų pastangomis sukurtų išlaikomų ir tobulinamų draugijų ir organizacijų. Vienok pažangioji, demokratinė mūsų visuomenė netik budėti privalo, ne vien gerais norais pasitenkinanti turi, bet kiekvienas tiesos šalininkas turi ir tam tikras pareigas: Reikalinga viešai pasireikšti ir pavienį bei kolektyvų žodį tarti.

"Argentinos Lietuvių Balsas" padidinimas įrodo, kad ne materialis pelnas, bet kolonijos gerovė demokratinė balsiečių visuomenei rūpi. Del to visi demokratinės lietuvių spaudos draugai, visi "Argentinos Lietuvių Balsas" skaitytojai turi kreditą šiame triufne.

Bet ir mūsų pažangiojoje visuomenėje yra tokių draugų, kurie savo pasyvumu ir indiferentiškumu tormozuoja pirmynžangą, tuomi gelbėdami lėšų dorotojų sukietims manevrams. Dabar negali būti jokių "neitralitetų". Reikalinga aiškiai pasireikšti, su kuo einama: Ar su šviesia, demokratinė visuomene, su jos spauda ir organizacijomis, ar su litų dorotojais, atžagareivių apaštalais ir visuomeninio progreso drumstėjais ir provokatoriais. Kiekvienas save gerbiantis žmogus privalo savo akcija pasmerkti tuos, kurie ulioja mūs briolių prakaito sąskaiton.

Viso to akyvaizdoje pradėdami 1937 metus kiekvienas kuoaikiškiausia apsisprendime. Ačiu "Argentinos Lietuvių Balsas" prenumeratorių skaičiaus sparčiam augimui, ačiu bendradarbių pasisventimui — mūsų svajonės tapo realizuotos ir "Argentinos Lietuvių Balsas" štai eina lietuviškam pasaulin jau naujo, didesnio formato. Šis formatas pasi-lik: ant visuomet ir visuomet eis nemažiau 8 puslapių. Puslapiais padidintų numerių skaičius pri-

klausys nuo prenumeratorių ir bendradarbių sugebėjimo juodidesnes išgales šiam darbui mobilizuoti.

Baigdami norime pastebėti kad yra tokių draugų, kurie visiškai be blogų norų atsilieka su prenumeratos sumokėjimu, vaduodamiesi geriausiomis intencijomis tatau padaryti vėliau. Bet spauštuvė nelaukia, kadangi ir joje dirbantiems žmonėms reikia valgyti. Del to, kas negali laiku užsimokėti prenumeratas savo ir siunčiamų Lietuvon, lai praneša Redakcijai — kiek galėdami kredituosime. Neužsimokanti ir neatiliepianti lai neužsigauna, jeigu Administracija, ne pavardės, bet pasibaigimo datos žiūrėdama, jiems sulaikys siuntinėjimą. Kartojame, kad prieš mus, t. y. prieš demokratinę visuomenę, organizacija ir spauda stovi ne vien litus dorojančių kailiaminių žabangų sutriuškinimo problema, bet ir usnėmis želdomų kultūrinių dirvonų pūrenimo darbas. Del to į darbą, į darbą visi!

### Apie "Pilietinį Karą"

"Sandara" 20.XI.36 talpina savo korespondento iš Argentinos straipsnį tokiu antgalviu: "Argentinos Lietuvių Tarpe Liepsoja Pilietinis Karas". Jame rašoma vien apie tautininkų tarpusaves kovas ir pažymima tos kovos žala, daroma visai kolonijai. Rašiusis, matomai, yra iš naujųjų tautininkų, nes apie senuosius tautininkus sako:

"Pagaliau pasirodė, kad stovinti priešaky Argentinos lietuvių tautininkų yra paprasti aferistai, kuriems išėivių gerovė visai nerūpi". O visgi visą metų eilę tie, jų pačių žodžiaisariant, aferistai rijo Lietuvos valstybės izdo lėšas! Jie buvo "personas gratas". Už jų šunybių kėlimus aikštėn ne vienas doras žmogus buvo jų vienminčių smerkiamas.

Dabar prie lovio žvinasi "reformuoti" tautininkai. Bet ar ilgam?

Idomiausia, kad tuli šliaužiotojais savo "nusistatymus" sudaro iš litinių porcijų. Gauna pinigų — rašo Jo Ekselencija, negau na — keikia. Dabar magiškas raidės "J. E." vartoja naujieji tautininkai.

Bet mes turime pasakyti, kad "pilietinis karas", vedamas už litų teriojimą, toli gražu nėra Argentinos lietuvių visuomenės "pilietinis karas", o vien šliaužiotojų "karas". Visa rimtoji Argentinos lietuvių visuomenė, organizacijos ir nepriklausomoji, pačių Argentinos lietuvių sukūrta ir pačių lietuvių išlaikoma spauda juom tik piktinasi.

Juo greičiau bus sustabdytas bereikalingas lėšų siuntimas, tuo greičiau pranyks menamasai "pilietinis karas" su jo "karžygiais".

### Užsienių Pinigai Amerikoje

Amerikos Jungtinėse Valstijose yra daugiau kaip 7 bilionai dolerių pinigų, atėjusių iš kitų šalių. Gale 1935 metų tų svetimų pinigų čia buvo 6 bilionai 235 milionai dolerių, o dabar jų yra jau \$7,200,000,000. Iš to matyt, kad svetimų pinigų plaukimas į Ameriką yra labai didelis — po bilioną dolerių per metus.

Jie čia yra dedami į kompanijų akcijas (šėrus), į bondsus, į nekilnojama nuosavybę ir į bankus.

Pinigai iš kitų šalių plaukia į Ameriką dėl to, kad čia juos saugiau laikyti, negu tokiose šalyse, kur politikos santykiai nėra-

# LIETUVOJE

### MIESTELIAI IR KAIMAI TURĖS GYDYTOJUS

Vidaus reikalų ministerijoje susirūpinta kaimo medicinos pagalbos teikimu ir tam reikalui pradėta rinkti reikalinga medžiaga paruošti atitinkamą įstatymo projektą.

Jau dabar numatoma kaimo medicinos reikalą sutvarkyti taip, kad visuose miestuose, miesteliuose ir net didesniuose bažnytkaimiuose bus apgyvendintas gydytojas, jo padėjėjas ir akušerė. Visas šis kaimo medicinos personalas gaus atitinkamą atlyginimą iš vidaus reikalų ministerijos ir iš savivaldybių lėšų, be to, dar gaus iš ligonių pagal tvirtus nustatytus tarifus.

### PSICHIATRINĖ LIGONINĖ ŠIAURĖS LIETUVOJE

Į ateinančių metų ligoninių statybos projektą numatoma įtraukti ir naujos pavyzdingos psichiatrinės ligoninės statybą. Šiuo laiku turime tik vieną psichiatrinę ligoninę Kalvarijoje, kuri nepajėgia sutalpinti nė pusės ligonių.

Nauja ligoninė projektuojama statyti kuriame nors šiaurinės Lietuvos apskričių mieste. Ligoninė turės moderniškas labai erdvias patalpas, kurios galės sutalpinti visus ligonius ir duoti jiems tinkamą gydymo kursą.

### KAINOS KAUNO RINKOSE

Paskutinėmis dienomis Kauno rinkose buvo maždaug tokios įvairių produktų kainos: sviestas — 2,80 c. — 3 l.; sūriai 1 l. — 1.30 c.; grietinės litras 1 l. 10 c. — 1 l. 50 c.; lašinių klg. 2 l. 30 c.; gerų obuolių klg. ligi 50 c. Žąsis 5 l. 50 c.; antis 2 l. 50 c.; vištos ligi 3 lt.

### ISPANŲ KARAS DARO NUOSTOLIUS IR KAUNE

Vienos Kauno kavinės savininkas, tardomas dėl įvykusių pėtynių tarp italų ir vieno žydo, pareiškė, kad tada buvo sūmušta keli marmuriniai stalai. Bendrai padaryta apie 500 — 700 litų nuostolių. Jo nuomone moraliniai nuostoliai esą neatlyginami. Kas tuos nuostolius atlygins, tuo tarpu dar nežinia.

mūs arba valdžios taip nusigyvenusios, kad yra infliacijos pavojus. Be to, pinigai įdėti į Amerikos biznius, neša daugiau pelno, negu kitose šalyse.

Tačiau tokia padėtis Amerikai yra pavojinga. Jeigu svetimtaučiai imtų staiga savo pinigus iš Amerikos traukti, tai čia susidarytų gana didelių finansinių keblumų, galėtų net įvykti finansinis krachas. Taigi valdžia svarsto ko kių priemonių, imtis, kad tų "imigrantų" į Ameriką važiuotų mažiau.

"Naujienos".

### KONTRAKTAI — PRAŠYMAI — VERTIMAI

rašomi

A. L. Balso

Redakcijoje  
INDEPENDENCIA 2706  
Buenos Aires

U. T. 45 - Loria - 1018

Klausiant patarimo laišku, atsakymui reikalinga pridėti pašto markę už 30 centavų ir adresuot sekančiai:

"ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS" CASILLA DE CORREO 303, Buenos Aires

### ISPŪDINGAI PAMENETOS DAILININKO J. VIENOŽINSKIO SUKAKTUVĖS

Lapk. 14 d. 36 m., menininkai, dalyvaujant jubilato artimiesiems, iškilmingai minėjo mūsų meno mokslo kūrėjo dailininko Justino Vienožinskio 50 metų amžiaus ir 25 metų darbo sukaktuves.

Jubilatas gavo daug sveikimų ir dovanų, o susirinkusieji iškilmingai dailininkai ir kiti dalyviai apibūdino ir išskėlė jubilato nuopelnus Lietuvos menui, jo mokslui, nustatant menininkų auklėjimo kryptis ir t. t.

N. Veršvuose, lauke, rastas negyvas to kaimo gyventojas. A. Jurkša.

### GARSUS BURTININKAS IŠ SASNAVOS

Sasnavos val. Gavaltuvos km. gyvena vienas labai garsus burtininkas A-nas, kuris užsiima kurtų būrimu. Daugelis vietos gyventojų taip yra į jį įtikėję, kad pav.: jeigu žmogui kas nors pavagia arklį, tai jis pirmiausia bėga pas A-ną, kad nukeltų kortas, o tik vėliau praneša policijai.

Pas A-ną "sužinoti ateitį" atvyksta klientų net 10 km. ir dar toliau.

Šis burtininkas ima iš savo klientų po 2-3 lit. ir gan puikiai pragyvena.

### NUGRI AUS MICKEVIČIAUS NAMELĮ

Miesto savivaldybės statybos skyrius jau gavo parėdymą nugriauti tariamąjį Mickevičiaus nameilį Mickevičiaus gatvėje.

### SALIAPINAS DAR KARTĄ ATVYKSTA Į KAUNĄ

Ryšium su Kipro Petrausko jubiliejum, į Kauną ketina atvykti senas jo draugas Šaliapinas. Teigiama, kad jis, norėdamas savo draugą pagerbti, dalyvaus jubiliejiniame spektaklyje ir dainuos operoje "Grad Kitež".

Šis Šaliapino vizitas būsiąs grynai K. Petrausko garbei. Į jubiliejinį spektaklį laukiama svečių iš Latvijos, Estijos ir kitur.

### NAUJOS KAUNO KAPINĖS PETRAŠIŪNUOS

Speciali komisija, kurią sudarė vidaus reikalų ministerijos ir miesto savivaldybės atstovai, Petrašiūnuose apžiūrėjo specialų žemės sklypą, apie 100 ha žemės, kuriame projektuojama įsteigti naujas katalikų kapines.

Esamieji Kauno kapai prie Vytauto prospekto bus uždaryti ir perkelti į naujus kapus Petrašiūnuose.

### NUOSTOLINGAS GAISRAS

Kupiškis. Š. m. lapkričio mėn. iš 5 į 6 d. naktį Kubiliausūky kilo gaisras, kuris sunaikino tvartą su kaimuriais gyvuliais ir kluoną su nekultais javais. Nuostoliai dideli. Gaisro priežastis — padegimas iš keršto.

### UZMUŠĖ ŽMOGŪ

Smilgiai. Panevėžio aps. Ažagų k. spalio mėn. 20 d. bekuliant pas Žylį dobilus, susiginėjo dėl pirmenybės kultū. Nulipęs nuo mašinos J. Vinskevičius nusitvėrė baslį ir drožė šilinskui per galvą. Šilinskas po kelių valandų mirė. Vinskevičius suimtas.



## PIRM VISKO Patenkinti Klientą!

Paskutiniu laiku žymiai padidėjo mūsų klientų skaičius ir iš daugelio jų kasdieną gauname padėkos laiškus už PIGŪ, GREITĄ ir UŽTIKRINTĄ patarnavimą išpildant mums pavestas jų bankines operacijas.

### SITAI YRA MŪSŲ DIDZIAUSIAS PASITENKINIMAS

nes PIRM VISKO PATENKINTI KLIENTAI savo reikaluose su mumis įrodo, kad patarnauti Tamstai kaip Tamsta to nori ir esi vertas

NERA NIEKO GERESNIO kaip

LIETUVIŲ SKYRIUS

## BANCO HOLANDÉS UNIDO

SUCURSAL BUENOS AIRES

Central:

CANGALLO 360.

Agencia:

CORRIENTES 1900

PINIGŪ PERSIUNTIMAS — TAUPOMOJI KASA

LAIVAKORTĖS — Laiškų Saugojimas ir Persiuntimas



Lietuviškas Eretikas.

## Kova Už Lietuvii Vienybę ir Gerovę

II.

**Kada veidmainybė pasiekia aukščiausio laipsnio...**

Vienybės neva troškėjai sąmoningai nutyli, kad žmonių vienybė, kaip ir tas budinkas, turi turėti pagrindą. Ir istoriškai ir gyvenimiškai imant, yra neginčytina tiesa, kad ant sauso lapo nepastatysi namo, o ant suktytų frazių ir u užkaborinių intrigu nesuviensys žmonių.

Lietuvių spaudoj buvo rašyta kad Bolivijoje ir kai kur kitur Pietų Amerikoje už 10 centavų galima pirkti 1 ha žemės. Tatali komentuodami Urugvajaus lietuviai sako, kad DULR., remdamas tinginius, jau didelius plotus teritorijos iššvaidė... Tik kalba apie užsienio lietuvių, kurie "prie visko pripratę", neatsisakytų kolonizuotis ir su krokodilais. Kad DULR. lėšas švaisto kitiems, ne užsienio lietuvių rėmimo tikslams, tatali aiškiai rodo "Išvien" pasirodymas. Apskaiciuota, kad jo atspausdinimui kas mėnesis išmetama virš \$1.000.00 m/n., ne skaitant iš ten pat mokamų algų redakcijos ir administracijos personalui. Oi daug, labai daug samanotų bakučių "Išvien" ponai suvalgo. Už tą sumą, kokią iš Lietuvos atsiunčia "Išvien" leidimui tik per vieno meto laiką galima nupirkt milžinišką žemės plotą Pietų Amerikos lietuvių kolonizavimui. Kolonistai už žemę ilgai pinigų gražintų, gi išmokėti pinigai už "Išvien" spausdinimą — žus amžinai, nepalikdami jokios pozityvės naudos mūsų tautai, o tik sudarydami pelningas edžias tinginiams ir kailiamainiams.

Kas ne falšyvai trokšta lietuvių vienybės ir jų ekonominio gerbūvio, tas nemeta tūkstančius gražiakalbystėms ir favoritų kaitelėjimams.

"Argentinos Lietuvių Balsas" davė ir duos kiekvienam visuomenės ir spaudos darbuotojui vietos nagrinėti ekonominius ir kultūrinius išievių gyvenimo klausimus. To laikraščio komplektuose jūs rasite rimčiausią 100% motyvuotą Leono Rysselio paraištytų straipsnių eilę apie lietuvių kolonizacijos galimybes Argentinoje, juose jūs rasite gražius agronomo Broniaus Laukšo sumanymus apie transatlantinio laivo įsigyjimo naudą Lietuvai ir jos išievijai, apie prekybą, etc.; juose jūs rasite nuoširdžius, širdi virpinančius B. K. Algimanto

## Ragina Neužmiršt Kas Dedasi Lietuvoje

Susivienijimo Lietuvių Amerikoje organas "Tėvynė", atraiptas "Klaidingi patarimai", rašo:

Mums rodos klaidingus patarimus teikia Amerikos lietuviams kai kurie Lietuvos sluoksniai ir mūsų pačių visuomenininkai, kuomet reikalauja Amerikos lietuvius nesikišti į Lietuvos reikalus. Eaa mes rupinkimės tik savais reikalais ir bendradarbiaukime su Lietuva tik kultūriniais dėsniais. Užmirškime kas dedasi Lietuvos gyvenime.

Reikalauji užmiršt Lietuvos vidujinį gyvenimą yra tolygu, ka reikalauji užmiršt Lietuvą. Jei užsieny gyvenantis lietuvis nesidomės visu tuo, kad tik dedasi Lietuvoje, tai ir jo kultūrinis bendradarbiavimas paliks tik negyvu akademiniu veiksmu. Mūsų supratimu, reikėtų daryti kaip tik priešingai: raginti Amerikos lietuvius domėtis visu Lietuvos gyvenimu, nes tik tuomet galima palaikyti išievią gyva ir jautria visais tautos ir valstybės reikalais. Amerikos lietuvius jau ir taip per daug prislėgus apatija

straipsnius apie Pietų Amerikos lietuvių gero sugyvenimo būtinumą ir apie kitus aktualius mūsų išievijos gyvenimo klausimus; juose jūs rasite nuoseklius Pr. Dagio straipsnius apie kooperatinį Pietų Amerikos lietuvių organizavimąsi, kaipo jų ekonominio bendradarbiavimo bazę; juose jūs rasite dar keliolikos spaudos ir visuomenės darbininkų straipsnius aktualiausiomis, bet ne šmeižiančiomis temomis. Tatali ko gi ieškoma, ko gi verkšlenama?

Jeigu Pietų Amerikos lietuviai iki šiol reikiamai nesusbūrė, tatali tik todėl, kad niekas neparėmė virš iškeltų ir dabar tebekeliamų klausimų medžiaginiai, kad visas iš Lietuvos prisiunčiamas lėšas kriminališkai išteriojo kunigai, Gaučys ir jų klapčiukai. Del ty pačių priežasčių mums nesiseka ir susivienyti. Tiek praeitis, tiek dabartis neginčijamai įrodė, kad nebegalima susivienyti su tais, kurie mus persekioja ir mūsų gimtąjį kraštą išnaudoja. Argi įmanomas mūsų susivienijimas su tais, kurie iš vienybinių deklamacijų ir užkulisinių "akcijų" valgo duoną?

Vienybę, o taip pat ir kolonizaciją bus galima įvykdyti tik tada, kada Lietuvos valdžia ir "Draugija Užsienio Lietuviams Remti" tiems tikslams ims traupyti lėšas, kada tie du organai liausis varinėję siauros politikos manevrus. Napatartina bandyti iš demokratų daryt šiaudinius tautininkus, o iš bedievių katalikus su "nusidėjimų našta" ant pečių...

Jeigu 90% sudaro demokratiško galvojimo Pietų Amerikos lietuviai tai tas nereikia, kad jų tėvai ir broliai Lietuvoje nemoka valstybinius mokesčius. Atskirų Pietų Amerikos lietuvių ir jų organizacijų santykiai ir jų gerbūvis galės būti pakeisti naujais, geresniais nuo tos valandos kada Lietuvos valdžia ir DULR atsisakys pylusi pinigų savo politinių kaprizų realizavimui. Kol to nebus padaryta, tol visos kalbos apie vienybę ir planingą lietuvių kolonizavimą nueis niekais virsdamos įkirejančiu pasityčiojimu — "Viešpatie, gelbėk mane, nes apsunkintas esu" — kurį užkrovė kun. Radžius Antanui Lukavičiui, arba kiti lėšų naudotojai kitiems moralės pagalbos reikalingiems, kada jie kreipėsi prašydami tos paramos. Montevideo, Uruguay.

santykiavime su Lietuva. Tad kam dar didinti tą apatiją reikalaujant užmiršti Liet. gyvenimą.

Tik tol Amerikos lietuvių išievią bus tautiniai veikli ir jautri visais tautos reikalais, kol ji gyvai įdomausis Lietuvos vidujiniu gyvenimu, jos politika, kultura ir ekonominiais klausimais. Zinoma, mes nepritariame tokiems Amerikos lietuvių žygiams, kurie gali pažeminti mus senąją tėvynę, ar pakenkti jos interesams. Bet ant kiek mums, kaipo Amerikos piliečiams, aplinkybės leidžia, ant tiek reikėtų įdomauti ir savo nuomones reikšti visais Lietuvos reikalais neišskiriant ir vidujimės politinio režimo santvarkos. Juk Lietuvoje gyvena mūsų tėvai, broliai ir seserys, tai kaip mes galime nejausti viso to, kas juos tenai paliečia?

Neslopinkime, bet skatinkime užsieny gyvenančius lietuvius domėtis Lietuva ir visais jos reikalais. Tas yra svarbiausiu pagrindu mūsų tautiniam pasilaikymui ir kartu tas yra naudinga ir patal Lietuvai.

## APŽVALGA

**PAGERBĖ VETERANĄ**

Medicinos gydytojas Dr. A. L. Graičūnas yra Kūpiškio krašto išievis. Baigęs mokslus Šiaurinėje Amerikoje jis neužsidarė vien savo profesijos rėmuose, bet didesnę laiko dalį ištisus metų dešimtmečius pašvenčia visuomeniniam lietuvių veikimui užsienyje.

Jis yra kelių knygų autorius ir jo plunksnai priklauso desėtkai tūkstančių straipsnių, kuriuos jis rašo be jokio atlyginimo. Jis daugiausia padeda laisvamanybės klestėjimui; dirba Susivienijime Lietuvių Amerikoje, Sandaraj, Tėvynės Mylėtojų Draugijoje, etc. Visa eilė jo straipsnių tilpo ir "Argentinos Lietuvių Balse", specialiai mūsų laikraščiai parašytų. Mūsų laikraštyje tilpo ir jo atvaizdas.

S. L. A. organas "Tėvynė" 27. XI.36 rašo, kad veteranas Dr. A. L. Graičūnas tapo pagerbtas. Jį pagerbė dienraštis "Naujienos", padovanodamos jam auksinę plunksną su atitinkamu įrašu.

**GRINIUI 70 METŲ**

Gruodžio 17 d., 1936 m. sukako 70 metų amžiaus varpininkui rašytojui, redaktoriumi ir pasišventusiam Lietuvos laisvės kovotojui daktarui Kaziui Griniui.

Kaip žinoma, Lietuvos liaudis jį išrinko Respublikos prezidentu, bet jo gimimo dienoj, būtent gruodžio 17 d., 1926 metų fašistiški voldemarininkai, grąsindami mirtimi, jį nuvertė.

Gerbiamam daktarui Griniui linkime išstvermės ir ilgo amžiaus o Lietuvos liaudis, už kurios laisvę jis visą savo gyvenimą kovoją, jį dar mokės pagerbti.

**NEBEEINA "TAUTA"**

Savu laiku buvo rašoma, kad Brooklyne pradėjo eiti mėnesinis žurnalas "supažindinimui Amerikos lietuvių su Lietuva". Buvo gandyt apie jo šelpimą.

Dabar "Vienybė" praneša, kad "kas žin kur dingo ta Jurgėlos "Tauta"?"

Taip bus ir su kitais šelpiamais "organais", kada nustos galyt riebias litų porcijas Argentinoje.

"Lietuvos Aidas" (Nr.3117) rašo, kad Argentinos lietuviai kvatoti "kazačiokų". O savo numeryje 3146 teisingai pastebi, kad lietuvišką baletą, t. y. pirmutinę lietuvių plastikių trupę organizavo "Argentinos Lietuvių Balsas".

— Į Maskvą išvyko Klaipėdos medžio sindikato atstovai deryboms su "Eksportlietu" dėl miško pirkimo Klaipėdos lentpiūvėms.

## PRASIDĖJUS 1937 - TIEMS METAMS

Pereitame "Argentinos Lietuvių Balso" numeryje tilpo platus sąrašas naujų "A. L. Balso" prenumeratorių. Gi prasidėjus 1937 metams, vienos savaitės bėgyje, "A. L. Balso" Administracijai prenumeratas sumokėjo:

Vincas Trajackas, Martynas Dumše, Berta Remeika, Vladas Urbanas, Juczas Nakrošius, Jonas Kriščiūnas, Andrius Maliauskas, Juozas Počesiūnas, Kipras Vitkauskas, Antanas Vaičiaitis, Vladas Mikalkevičius, Juozas Jasinevičius, Jonas Žemaitis, Bonifacas Striuna, Jonas Daugirda, Justas Gediminskas, Adomas Jurgilas, Vincas Balevičius, Kazys Kaminskas, Antanas Tučys, Karolis Bielskis, Adolis Lapinskas, Elena Valbasytė, Balys Dalinkevičius, Kazys Keršulis, Juozas Bereikis, Jurgis Bereikis, Kajetonas Gurklys, Kostas Petkevičius, Albinas Kunca, Max Kunst, Kazimieras Gasevičius, Jonas Ulkė, Zigmantas Valeika, Antanas Saikauskas, Juozas Leskėvičius, Kostancija Domėnaitė, Juozas Kondratas, Ignas Žibolis, Kazys Valenta, Antanas Valenta, Juozas Baranauskas, Aleksandras Noreika, Juozas Račkauskas, Balys Martinėnas, Antanas Marcinkevičius, Jonas Acus, Ofelija Mikalajunaitė, Adomas Paleckas, Julius Ališkevičius, Juozas Baliunas, Alfonsas Bražiūnas, Valija Piščikaitė, Augustas Šidlauskas, Jonas Piščikas,

Albertas Rudis, Vladas Martinėnas, Jonas Čikštas, Juozas Pilvelis, Jonas Kadžys, Juozas Každaila, Klemas Šidlauskas, Stasys Krasauskas, Veronika Lelešiūtė, Kcstas Zavistauskas, Antanas Malakauskas, Jonas Bieliūnas, Petras Gabrėnas, Juozas Lemberis, Antanas Adomaitis, Petras Čeponis, Jonas Gradeckas, Jonas Jasiukaitis, Aleksas Bliujus, Ona Nagelytė, Juozas Juškauskas, Leonas Širvydis, Pranas Jonaitis, Ambrasas Liveikis, Juozas Mikulėnas, Alizas Pilkauskas, Magdutė Šleinytė, Birutė Tuminaitė, Stepas Butkevičius, Mykolas Velykis, Kazys Petraitis, Baltrus Petraitis, Adomas Saikauskas, Kazimieras Rapis, Jokubas Raupis, Vincas Stapunionis, Mykolas Urbonas, Bronius Urbonas, Jurgis Ališkauskas, Vladas Pušneraitis, Kapit. Pušneraitis, Jonas Pušneraitis,

Daugelis draugų prenumeruodami sau, išrašo ir saviems Lietuvoje. Tai gražiausias priminimas apie save kas savaitė! Gerbiamieji pažangiosios visuomenės žmonės patarkite išgalintiems atidėt po 5 pesus savo prenumeratai ir 5 išrašymui "A. L. Balso" saviems Lietuvoje. Dešimtinė kultūriniam darbui į metus nė viena sąmoningą pažangiosios spaudos draugą neapsunkina, o savaime sudaro galingą mūsų naujos kolonijos demokratinį frontą, kuris ir stovi kolonijos ateities sargyboje. Del to, draugai ir draugės pasistengkite, kad visų gerų jūsų pažįstamų vardai ir pavardės šiais metais skambėtų šiame skyruije.

## FOTOGRAFIA "DOCK - SUD"

MARCOS RADALJ, sav.

Facundo Quiroga 1275

ir Facundo Quiroga 1407

U. T. 22 - 8327

Dock - Sud

Moderniškų fotografijų specialybė, aliejimais dažais, pašeliais, ect. Telefonukite, ateisui į namus be jokio atlyginimo.

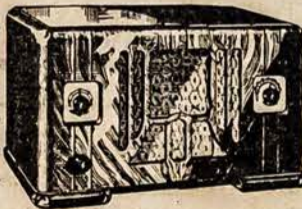
## RADIO - ŠEIMOS ŽIDINIO LINKSMINTOJAS



Modelis T-5-8 su 5 lemputėmis

Modelis T-11-8 su 11 lempų

Naujus radio aparatus pigiausiai kainomis parduoda savo krautuveje ir savo dirbtuveje taiso senus žinomas radio parduojas lietuvis



Daugybė argentiniečių šeimynų savo namuose turi šio radio aparatų fabriko gaminius ir visi yra patenkinti, kadangi pas mūsų lietuvius gauna pirmos rūšies aparatus pigiausiai kainomis. Kas nori nusipirkt radio aparatą, arba užsisakyti specialius aparatus, prašome atsilankyti, o tapsite mūsų amžiniais klientais ir savo pažįstamiems patarsite tik mūsų fabriko patarnavimu nudotis. Užsakymus išpildome skubiai ir darbą garantuojame.

**LUIS KROMPALKAS**

Avenida San Martin 4650

Buenos Aires

(U. T. 50 — Villa Devoto — 0958)



# KALBA „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSŲ“ SKAITYTOJAI

## LIETUVIŲ CENTRO PIRMININKO ŽODIS

Prašau paskelbti kas seka:

Gerbiamiems „Argentinos Lietuvių Balsas“ leidėjui Pranui Ožinskui ir jo redaktoriui Kastantui Norkui, aš, kaip Lietuvos Centro pirmininkas, turiu garbės viešai pareikšti širdingą padėką už Jūsų tokį didelį patarnavimą Lietuvos Centro labai nuo jo įsikūrimo dienos per visą laiką.

Pradedant Naujuosius Metus turiu vilties, kad ir ateityje Jūsų vadovaujamas „A. L. Balsas“ su pirmąsiais pasiryžimu pasidarys buos del Lietuvos Centro gerovės.

Kaip Lietuvos Centro pirmininkas, Lietuvos Centro vardu linkiu didžiausio pasisekimo „Argentinos Lietuvių Balsui“, kad jis, visuomet nuosirdžiai remiantis kilnius darbus, būtų ir išaugtų į pirmutinį lietuvių dienraštį Pietų Amerikoje.

Viso labo linkėdamas, pasilieku.

Su aukšta garba.

A. Mičiūdas, L. C. pirm. Bs. Aires, 30. XII. 36.

## DIDŽIOJO VILNIAUS SEIMO DALYVIO BALSAS

Parera. — Pernai „A. L. Balsas“ buvo pakankamai malonus patalpinti mano atsiminimus apie Didįjį Vilniaus Seimą, kurio delegatu ir man teko laimėti būti. Likimo atskirtas toli nuo lietuvių gyveno, bet „A. L. Balsas“ mane riša su visais mūsų tautos broliais. Del to siūsdamas prenumeratą ir mokėstį už skelbimėlių kalendoriuje, pridedu dar 5 pesus kilnaus „Argentinos Lietuvių Balsas“ darbo paramai.

Antanas Kačinskas.

## Iš Visur Plaukia Pasveikinimai

### BALSAS — ARGENTINOS LIETUVIŲ AUSRA

Rosario. — 1937 metų pabaigoj pasirodė šafirografu o t a s „Balsas“ Buenos Aires mieste. Tai pirmas demokratinės minties laikraštis Pietų Amerikoje! Po 63-čio numerio jis teisingai pavadintas „Argentinos Lietuvių Balsas“, ir nors visokių etapų jis pergyveno, bet jau vėl visa metų eilė yra redaguojamas ir rašomas tų pačių žmonių, tų labiausiai kultūriniam darbiui pasižventusių mūsų spaudos darbininkų kurių tapo suredaguoti jo pirmieji numeriai.

Rimto darbo dešimtmetis reikėtų atžymėti dideliu paminėjimu, nes „Argentinos Lietuvių Balsas“ Pietų Amerikoje atlieka tokį didelį visuomeninį ir kultūrinį darbą lietuvių tautai, kokį savu laiku Europoje atliko „Aušra“.

Taigi reikia džiaugtis „Argentinos Lietuvių Balsas“ padidiniu ir visiems pažangiosios lietuvių visuomenės nariams remti jį raštais ir prenumeratomis!

St. Savarauskas.

### MALONIAUSIAS PASVEIKINIMAS

Monte Veloz, F.C.S. — Naujieji Metai man maloniausi del to, kad mano geriausias draugas „Argentinos Lietuvių Balsas“ mane visuomet pasveikina. Del to aš ir šiais metais siunčiu prenumeratą, linkėdamas mano mylimam Balsui skambėti po platumą pasauliui, skleidžiant mūsų žodį.

Antanas Malakauskas.

### VIENAS UZ VISUS, VISI UZ VIENĄ

Santa Fė. — „A. L. Balsas“ kovoja už visų Argentinos lietuvių darbininkų gerbuvį. Del to visi mes privalome pasidaryti Balsas labui. Kad daug draugų Balsas turi, matome iš jo padidėjimo. O jei dar sparčiau subrustume pasidaryti, tai ir dienraščio susilauktume iš Argentinos Lietuvių Balsas. Del to siūsdamas prenumeratą sakau: Kadangi Balsas kovoja už mus visus, tai mes pasidarysime už jį vieną! Kastantas Zavistauskas.

### REIKIA PAREMTI BALSĄ!

Roversi, Santiago del Estero. — Čekiu Banco de la Provincia de Bs. As. Nr. 484.800 siunčiu 6 pesus mano prenumeratos apmokėjimui Argentinoje ir raginu visus susipratusius lietuvius darbininkus nuosirdžiai paremti „A. L. Balsą“, kuris vienintėlis kultūringai dirba spaudos srityje, nenaudodamas mūsų brolių lity ir smerkdamas tuos blogus gaivalus, kurie apsimetę „globėjais“ daro visokias šnybes.

Leonas Selenis.

### LAI GYVUOJA BALSAS!

P. R. S. Peña, Chaco. — Siunčiu Giro Postal Nr. 986.641 sumoje 8 pesų ir sakau: Lai gyvuoja Argentinos Lietuvių Balsas! Petras Martinaitis.

### PARINKITE KNYGŲ

Bs. Aires. — Siunčiu \$4.00, kurių 2 del prenumer. sąskaitos, o už du malonėkite prisiūsti knygą nors knygą. Visi skaitykite Balsą!

Veronika Lelešūtė.

### BALSAS IR TARNAUTOJŲ ORGANIZACIJA

Buenos Aires. — Man begalinai patiko tulo skaitytojo iškeltoji mintis, namų ruošos tarnautojams organizuoti prie „Argentinos Lietuvių Balsas“. Esu tikra, kad vien tik „A. L. Balsas“ gali mums šiame darbe padėti, nes jo parama organizacijoms tarsi įrodė: Ką remia „A. L. Balsas“, tai triumfuoja, o ką proteguoja lietuvių šinkoriai, tai merdi. Aš patariu tarnautojams ir tarnautojams siųst savo pareiškimus „A. L. Balsas“ Redakcijos adresu, kad norima būti namų ruošos tarnautojų sąjungos nariu, o kada iniciatoriai paskelbs susirinkimą, ateisime ir išsirinkę valdybą ir mes organizuotai veiksime, savo ekonominius reikalus gindamos ir visuomeniniame darbe dalyvaudamos.

Sveikindama mylimą „A. L. Balsą“ Naujus Metus pradėjus, dekoju už kvitą, būtent už Nr. 438 kaip patvirtinimą sumokėjimo prenumeratos Lietuvon sumoje 5 pesų ir už kvitą numeris 437, sulgy kurios priėmė mano dešimtį pesų kurių 5 prenumeratos mokėstis Argentinoje ir 5 kaip mano auka taip gražiai kultūrinį ir spaudos darbą dirbančiam „Argentinos Lietuvių Balsui“.

Sesutės, eikime talkon mūsų Balsui!

M. S.

### LAISKAS REDAKCIJAI

Buenos Aires. — Septintas metas skaitau „Argentinos Lietuvių Balsą“ ir giliai įsitikinau, kad jis yra vienintėlis rimtas, gerai administruojamas ir redauojamas

visų mylimas Argentinos lietuvių savaitraštis. Tik ačiu tvirtai išlaikomai jo demokratinėi linijai visa susipratusioji Argentinos lietuvių visuomenė jį skaito ir sąvikiams Lietuvon prenumeruoja.

Jau niekam nėra paslaptis, kad „A. L. Balsas“ yra ta ašis, ant kurios sukasi visas Argentinos lietuvių kultūrinis gyvenimas. Jis remia pačių lietuvių sutvertas organizacijas, jis be jokių ceremonijų kovoja su tais gaivalais, kurie kaillaimainiaudami mūsų brolių išdo lėšas naudoja smalaviravimui.

„A. L. Balsas“ atsilaike prieš senus lėšų šinkuotojus ir terizuotojus, atsilaike prieš naujus. Noriu sakyti, ne vien atsilaike, bet dar labiau sustiprės, padidės ir kiekvieno susipratusio lietuvių darbininko bus branginamas ir remiamas, nes jis yra vienintėlis plačiai skaitomas mūsų spaudos organas, taip garbingai pažangos keliu žengiantis.

Atnaujindamas savo prenumeratą iš gilumos širies sakau: Lai gyvuoja „Argentinos Lietuvių Balsas“.

Andrius Muliauskas.

### KARTAIS ATSLIEPIAME

Ugarte, FCO. — „A. L. Balsas“ mane lanko kas savaitę, o jo kalendorius kartą į metus. Tai vienintėliai mano draugai su kuriais pasikalbu lietuviškai, gyvendamas tolimajame pasivietyje. Aš, o manau kad ir daugelis kitų skaitytojų, atsiliepia tik kartą per metus, kada siunčiama prenumerata. Del to šia progą raginu visus lietuvių darbininkus su didele energija paremti kilnų „A. L. Balsas“ darbą.

Balys Dalinkevičius.

## VIENINTĖLIS JURIDINIS BIURAS

vadovaujamas diplomotų teisininkų atlieka: Visus teismų reikalus Argentinos, Lietuvos, Lenkijos ir kitų šalių teismuose. Sutvarko prekybinius, civilius ir kt. reikalus. Padeda susižeidus darbe.

Rašome prašymus, darome visokius dokumentus, vertimus, kontraktus ispanų ir kitose kalbose. Išieškome palikimus, darome testamentus. Turime korespondentus ir įgaliotinius Vilniaus krašte ir kitose Europos dalyse.

Juridiniai pastarimai atsilankius asmeniškai teikiami visiškai veltui; patarimai laikais suteikiami po to, kuomet klausėjas įmoka 5 pesus korespondencijos išlaidoms.

Adresuokite: ESTUDIO JURIDICO „FIDES“ c. LAVALLE 1362, Depto. 11, — Buenos Aires Darbo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 19 val.

„ SKUBUMAS GREITUMAS UZTIKRINIMAS SAUGUMAS „

## Dr. SCHAVELSON

Ligoninės Muniz klinikos vedėjas. Sugrįžęs iš Europos, kur studijavo klinikose Paryžiaus, Berlino ir Varšuvos dabar priima asmeniškai savo klinikoje.

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų, gerklių ir nosies. — Kraujo, lapinimosi ir lyties organus. — Peršvietimas rentgeno spinduliais ir determija. Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.

Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto.

PUEYREDON 936

Buenos Aires

## Consultorio Dental Económico

Av. MITRE 714 — AVELLANEDA — U. T. 22-9579

Gydymas ir ištraukimas be skausmo \$ 2. Plombavimai platinu ir porcelanu nuo 3 pesų. Tvirti, pastovūs dantys u aukso koronas 22 kilatų nuo 10 pesų. Balti dantys nuo \$ 3 kiekvienas.



Kaučuko viršutiniai arba apatiniai dantys nuo \$ 30.—



Ištraukimas be skausmo veltui, jei yra taisomi kiti dantys. Medžiagą naudojame pirmos rūšies ir garantuojame darbą. Patarimai veltui. Priima: nuo 14 iki 20.

Duodame palengvinimus išsimokėjime.

Kalba lenkiškai, ukrainietiška ir supranta lietuviškai.

Darbo valandos: nuo 14 iki 20.

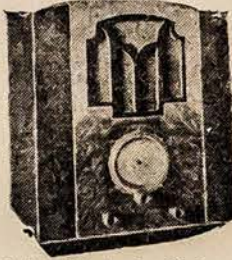
## PIRKDAMI KNYGAS:

romanus, mokslinius, istorinius, poezijos literatūros veikalus kreipkitės „Argentinos Lietuvių Balsas“ Administracijon, Independencia 2706. Perskaitytas knygas priimame kai po mokėstį už prenumeratą ir keičiame naujomis.

## Argentinos Lietuvių Balsas

### DOVANŲ

Kuponas Nr. 33.



Surinkę 25 A. L. Balsas Dovanų Kuponus galite laimėti: Galingą radio priimtuvą, knygų ir kita. Nepraleikit progos išbandyti savo laimę.

## REIKALAUKIT MEDAUS I



Bityno „Lituanica“ medus yra žinomas visoje Argentinoje kaip geriausias. Kilogramas parsiduoda po \$ 1.00. Pareikalavus nemau 5 kg. dastatome į namus. Reikalaukite pačiame bityno pas B. PETRAUSKĄ, MADARIAGA 6606, VILLA LUGANO, ARBA PAS DALININKĄ Bs. Aires miesto centro: A. BANDYS, COCHABAMBA 2942. Patys valgykite ir kitiems patarkite valgyti „Lituanicos“ medų.

## Visi Susipratę Argentinos Lietuviai

skaito nepartinį, pažangų, geriausiai redaguojamą, pačių Argentinos lietuvių leidžiamą savaitraštį — „Argentinos Lietuvių Balsas“. Susipažinimui vienas numeris atsiunčiamas nemokamai. Adresas:

„Argentinos Lietuvių Balsas“

Casilla de Correo 303, Buenos Aires.

## VENERINOS LIGOS

Sifilis, blenoragija, spuogai) ir

## VIDURIŲ LIGOS

Patogus ir garantuotas gydymas; mokėstis pigus.

1-mas vizitas nemokamas.

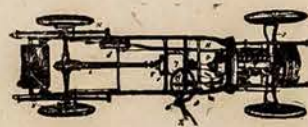
Dr. PEREDA

MEDRANO 151

Buenos Aires.

Priėmimo valandos nuo 15 iki 20 valandai.

## Pirma Lietuviška Šoferių Akademija



Iteikia Federalinės Sostinės ir Provincijos registro knygtę be sumokėjimo iš anksto ir be studijavimo trafiko knygučių (guias) ir veltui suteikia darbą savo mokiniams, kurie to pageidauja.

PILNAS KURSAS \$ 50.

U. T. 21 - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aires.

## DIDŽIAUSIAS IR VISŲ

Mėgiamiausias Viešbutis

## Stasio Pavilonio

Čia yra valgykla su skaniais, šviežiais lietuviškais valgiais. Erdvūs ir patogūs kambariai. Maudynės su šiltu vandeniu.

Čia taip pat veikia ir darbo biuras.

c. B. de Irigoyen 1692 (Esq. Caseros

1 kv. nuo pl. Constitución)

U. T. 23 - B. Orden - 4675 Buenos Aires



1936 METŲ BĖGYJE 50 ARGENTINOS LIETUVIŲ AMŽINAI PERSISKYRĖ SU ŠIUO PASAULIU



Marija Tamošiūnaitė-Betkevičienė mirė Bs. As. m. 2-XI-1936.



Marija Jėgaitė-Undzėnienė mirė Kordoboje 25.X.36.



Albina Čekauskaitė tragingai žuvo Bs. As. 26-V-36.



Marija Ešienė mirė Buenos Aires mieste 5.L.36.



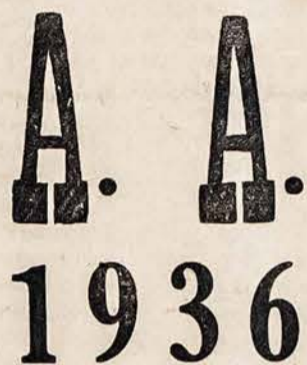
Ona Daunytė-Kvedarienė tragingai žuvo V. Alsinoje 3.X.36



Juozas Bartuška mirė Kordobos prov. 19-VII-36.



Jonas Kilius mirė Bs. Aires mieste 25.VIII.36.



Vincas Padamanskis mirė Bs. Aires mieste 18 XI.36.



Pranas Žindžius mirė ligon. "Piñeiro" 19-XI-36.

Emilija Remeikaitė - Gasiūnienė mirė Piñeiroje 17.I.36.  
 Simonas Tumas žuvo po traukinio raitais Rosario 16.I.36.  
 Jonas Mikšys tragingai žuvo Rosario priemiestyje B. R. S. Peña 17.I.36.  
 Vitautas Jakubonis mirė Rosario mieste 31.I.36.  
 Juozas Baniukaitis mirė Sant' Fe mieste 18.IV.36.  
 Veronika Kručaitė-Merkienė mirė Kordoboje 9.V.36.  
 Mykolas Gasiūnas tragingai žuvo Bs. Aires mieste 8.V.36.  
 Dr. Julius Eidelis staiga mirė Bs. Aires mieste 25.V.36.  
 Juozas Breivė mirė Berisse 3.II.36.

Agnieška Zikavičiūtė mirė Bs. Aires mieste 1936.  
 Stasė Madistavičiūtė mirė Bs. Aires mieste 29.III.36.  
 Juzefa Naujokienė mirė Bs. Aires mieste 14.III.36.  
 Bronius Buividas tragingai žuvo Bs. Aires mieste 19.IV.36.  
 Marija Levandauskaitė-Zidelėvičienė mirė Bs. Aires mieste 27.VII.36.  
 Anastazija Rudokaitė-Grigaliūnienė mirė Monte, Chingolo, Bs. Aires provincijoje, 11.VIII.36.  
 Antanas Krapavickas mirė Bs. Aires mieste 1.X.36.  
 Leandro Kitra mirė Remedio de Escaladoje 6.X.36.

Solema Juronytė mirė Bs. Aires mieste 3.XI.36.  
 Juozas Zaveckas mirė Bs. Aires mieste 28.X.36.  
 Izidorius Puišys mirė Villa Castellinoje 28.XI.36.  
 Kazimiera Lukošienė tragingai žuvo San Isidro 18.XII.36.  
 Marijona Morkūnaitė - Raugėvičienė mirė Kordoboje gruodžio 31 d., 1936 m.  
 1936 metų išvakarėse, būtent 25.XII.35 Villa Lugane tragingai žuvo Juozas Radauskas, o 8.XII.35 mirė Barbora S. Gaubaitė.  
 Čia patiekta trisdešimties daugeliam skaitytojų brangiau-

sių žmonių sąrašas paimtas iš 1936 metų "Argentino Lietuvos Balso" komplekto. Dar bent 20 pernai mirusių Argentinose lietuvių nepateko "A. L. Balso" skiltys, nes Redakcija žinias gavo pervelai, arba nepilnas. Su mirusiais tolimose provincijose priskaitoma apie 50.  
 Gerbiamuosius skaitytojus prašome priduoti paveikslus ir trumpas biografines žinias kiekvieno savo artimo, atskiriančio su šiuo pasauliu, nes kiekvieną iš mūsų tas pats likimas laukia. Mirusius reikalinga pagerbti, reikalinga taip pasielgti, kad ne vien čia gyvenanti draugai, bet ir Lietuvoje esanti giminės iš "Ar-

gentinos Lietuvos Balso" sužinotų svetimijon išvykusių savųjų likimą, idant matytų, kad mūsų ose yra solidarumo.  
 Šia proga pravartu pastebėti, kad vien "Argentino Lietuvos Balso" skiltyse atspindėjo mūsų žmonių susirūpinimas savo artimu. Daugelis mirusiųjų priklausė mūsų darbo žmonių šeimoms, ekonomiškai suvargusioms, ta kilnios sielos Argentinose lietuvių savo aukomis pasirūpinimo ligoniniais ir jų palaidojimu. Iš Lietuvos siunčiamų lėšų šioms reikalingam jokie našlaičiai negavo, nes jos yra sunaudojamos sektantienei spaudai leisti ir išlaikyti jos "rašytojus"....

Upton Sinclair

Provokatorius

(Romanas)

(17)  
 Namuose jie buvo vieni, sėdėjo sofoje ir drauge skaitė laikraščius. Piteris pakėlė galvą, pasižiūrėjo į ją ir kažkaip bailiai tarė:  
 — Drauge Zeni...  
 — Na, — ji žvilgtelėjo į viršų savo pilkomis, gyvomis akimis. Piteris tikrai jautėsi droviai, net prisibijojo truputį, šioji šnipo amato dalis jam buvo dar svetima.  
 — Drauge, Zeni, aš... aš bijausi, kad aš įsimylėčiau.  
 Zeni ištraukė savo ranką iš jo rankos, ir Piteris girdėjo, kaip ji smarkiai alsavo.  
 — Oh, mister! Gudžai! — sušuko ji.  
 — Aš... aš gerai nežinau... — mikčiojo Piteris.  
 — Tikiuosi, kad jūs nepykstate?  
 — Aš buvau tokia laiminga, mister! Gudžai. Aš maniau, kad mes bendrai dirbsime dėl idėjos.  
 — Juk tai mums nė kiek nekludys...  
 — Ne, ne! — sušuko ji. — Aš nenoriu...  
 — Kodėl ne, drauge Zeni? Aš manau, aš kitaip negaliu. Tai mums visai netrukdytų... — pakartojo jis.  
 — Vis dėlto, tai daro nelaimingus...  
 — Vadinasi jūs, drauge Zeni, manęs visiškai nemylite? — Piterio balsas drebėjo.  
 Valandėlę ji tylėjo.  
 — Aš nežinau. Nėsu pagalvojusi...  
 Piterio širdis veržėsi iš krūtinės. Tai buvo pirmas kartas, kad mergina nesiskubintų atsakyti tokį klausimą uždouta. Kažkas jį traukė — tartum jis visą savo amžių būtų šios rūšies šnipo darba praktikavęs. Jis švelniai paėmė jos ranką.  
 — Juk jūs bent truputį mane mylite? — kuždėjo jis.  
 — Oh, drauge Gudžai, — atsakė ji. O jis tarė:  
 — Prašau, vadinkite mane Piteriu.  
 — Draugas Piteri, — kalbėjo ji, o jos balsas nebebuvo tvirtas. Piteris žvilgtelėjo į ją ir pae-

bėjo, kad ji akis nuleido.  
 — Aš žinau, kad aš nieko neturiu, kas būtų meilei verta, — tęsė jis. — Aš esu neturtingas ir nežymus, biau...  
 — Tai niekis! — sušuko ji. — Ne, ne. Kodėl aš apie tai turėčiau galvoti. Juk jūs esate draugas.  
 Piteris, aišku, žinojo, ką pi atsakys į jo žodžius.  
 — Manęs dar niekas nemylėjo, — skundėsi jis. — Kai esi neturtingas ir nieko negali duoti, tai niekas tavęs ir nemyli.  
 — Tai ne tiesa, — tvirtino ji. — Netikėkite tuo. Jūs esate didvyris, pasiaukojote idėjai, ir vaidu pasidarysite.  
 — Aš tikiuosi, — atsakė Piteris trumpai. — Bet ko gi trūksta? Kodėl jūs nenorite manęs mylėti, drauge Zeni?  
 Ji žvilgtelėjo į jį. Judviejų akys susitiko, ji ašarodama prabilo:  
 — Aš esu nesveika, drauge Piteri, esu menkavertis padaras ir negaliu tekėti.  
 Kažkur Piterio viduje, kur slėpėsi jo tikrasis aš, pajuto jis lyg tartum šaltu vandeniu jį kas pypylė. „Vedybos!“ Kas gi apie vedybas kalba? Piteris jautėsi, kaip jumoristiško laikraščio didvyris šio netikėtumo užkluptas.  
 Bet jis buvo pakankamai išmintingas, kad savo nustebimo neišduotų. Jis ramino mažąją Zeni sakdamas:  
 — Mes netuoj turėtume tuoktis. Jeigu aš žiniosiu, kad jūs mane mylite, aš palauksiu. Pagaliau, kai jūs būsite sveika...  
 Ji liūdnam papurtė galvą:  
 — Niekument aš nebūsiu visiškai sveika. Be to, mudu abu, drauge Piteri, neturime pinigų.  
 — Aš galėčiau susirasti darbą, — priešinosi Piteris kaip ir kiekvienas jaunikis.  
 — Bet jūs negalėsite pakankamai mudviem dviem uždirbti, — protestavo mergina. Staiga ji pašoko.  
 — Drauge Piteri, mes neturime vienas kitą įsimylėti, neturime vienas kitą helaimingu padaryti, geriau dirbsime didžiai idėjai. Prižadėkite tai man.

Piteris piržadėjo, bet, aišku, savo prižado nė nemanė tęsėti. Jis buvo ne tik šnipas, bet ir vyras, ir abiem atvejais jam buvo reikalinga draugė Zeni. Kai jiedu ginčinosi, jis vėl švelniai žvilgtelėjo į ją ir Zeni žinojo, ką toks švilgsnis reiškia. Jos skruostai švelniai paraudo. Iš tikro ji buvo labai graži ir naujasis Piterio uždavinys jam pasirodė nepaprastai patrauklus. Jis stebėjo merginą labai įdėmiai, kad nepadarytų kokios nors klaidos. Pirmą negu Sadi sugrįžo iš darbo vakarienės, Piteris jau buvo spėjęs savo rankose laikyti draugę Zeni, ašarojimai darėsi kaskart silpnėsi, žodžiai — nesuprantamesni.

DEVYNIOLIKTAS SKYRIUS

Liko dar viena problema: Sadi. Šios merginos surauktos lūpos Piteriui leido manyti, kad draugė Sadi nedaug tesupranta apie laisvą meilę. Jis pastebėjo, kad ji iš viso maža simpatijų reiškė bent kokia meilei, išskyrus tą, kuri ją siejė su Zeni. Senia jau ji rūpinosi mažąją seserimi, nuo savęs nutraukdavo, kad tik Zeni turėtų. O Zeni iš savo pusės viską atiduodavo geriausiajam agitatoriui, kuris tik į šiuos namus užklysdavo. Piteris nenorėjo, kad Sadi sužinotų, kas atsitiko jai nesant, bet jis nedrįso Zeni prikalbėti, kad ji savo seserį apgaudinėtų. (b. d.)

Salomėja Neris.

KAIP IR TAS VEJAS

Vasara buvo... Jūra kvatojo  
 Buvo saulutė — buvo draugai.  
 Dabar tu vienas. Eini, sustoji...  
 Tarsi paklydai ar pavargai.

Eini, sustoji... Skundžias alėjos,  
 Kaip jos nemylė drėgno rudens.  
 Klausais: gal meilė pamario vėjuos  
 Balta žuvėdra pasivaidens.

Sumerk blakstienas — ir aš ateisiu —  
 Tau išbučiuosiu plaukus mėlyvus —  
 Be pareigos ir be jokių teisių —  
 Kaip ir tas vėjas — jaunas, galvus.



## UŽ VIENUOLYNŲ SIENŲ

(NOVELĖ)

Tarp tankių, tamsių miškų, a-napus Nemuno, matyti aukštas bažnyčios bokštas. O už to aukšto bokšto žaliame pušyne niuriai stūkso rudi muro rumai — tai moterų vienuolynas. Čia diena iš dienos, metai iš metų tyliai, ramiai vienodai slenka gyvenimo dienos. Šiandien, kaip vakar; vakar, kaip rytoj. Pilkas pilkūnis tas vienuolių gyvenimas, kaip ir jų vienodi tamsūs rubai.

Anksti rytą, vos saulei tekant, šaltas vanduo, paskui ilga, karšta malda, kuklūs pusryčiai, vėliau įvairūs darbeliai ir vėl malda, paskui pietūs, vėliau dvi valandos tylos, ramybės, per kurias galima svajoti apie visas dangiškas gėrybes, arba įsivaizduoti Dievo kančias ir žmogaus menkystę. Toliau seka vėl šiokie tokie darbai darbeliai, paskui ilga liudna vakaro malda, šykštoka užkanda ir nakties poilsis. Štai ir visa, štai tasai nesudėtingas, kasdieninis gyvenimas! Bet nėra taisyklių be išimties. Nėra gyvenime tokių taisyklių, kurias žmogus, kad ir visam amžiui Dievui būtų davęs pažadus, jas visuomenėje sau pritaikintų, jas iki smulkmenų įvykdytų ir niekuomet, niekuomet jų neapeitų. Ir šventieji buvo nekartą suklydę, nekartą Dievo sunaus išsižadėję ir daug visokių nuodėmių papildę, — tai ką jau čia bekalbėti apie mirtinuosius čia žemėje gyvenančius, kad ir šlovindamos čia niurose vienuolyno murosose gyvena.

Ak, ta žemiška meilė! Ji kartais nežino jokių ribų, nepripažįsta jokių užtvartų, jokios žmonių sudarytos jai kliūtys nekliudą kartais gimti ten, kur visais žmogaus ir dievų įstatymais ir pareidytais, rodos, negalima pasireikšti.

Ji prasiveržia net pro aukščiausius vienuolynų murus ir supina tokią meilę, kuri karštesne tampa už karščiausią vasaros dieną!

Lygiai taip kaip pavasaryje pirmiems saulės spinduliams sutvaksėjus jokios šalnos, jokios liutys ir audros negali pakenkti želti, žiedų pumpurams augti ir skaisčiai jiems įvairiaspalviai visokiomis varšomis žydėdė pražydėti, taip ir meilė nepakenksi. Ir vienuolynų sienos yra išpažinę tikrą žemišką, žmogišką meilę!

Taip ir šis moterų vienuolynas kietai saugojęs mergelių nekaltbę yra išpažinęs visiems žmoniems įprastą žemišką meilę.

Vieną gražų pavasarį, kaip tik pirmieji saulės spinduliai atšildė žemę, kaip tik pustelėjo šilutis, smagus pavasario vėjas, kaip tik saulė ilgiau danguje pradėjo rodytis ir visokius žemėje

stebuklus darydama nuklojo žemę žaliu divonu margaspalvių gėlių, vienuolyno bažnyčioje pasirodė vyriškis dievdirbis. Sveikas, smagus linksmas, jaunas vyriškis, galva garbanomis papuosta, augalotas, aukštas, liesas, kartu raumeningas, jis atrodė atėjęs tiesiog iš tankių girių, miškų, koksai laukinis didelėmis melsvomis akimis jis stebėjo ne tik šventųjų paveikslus, juos dailino, giliai aki diebė ir į vienuolių veidą. Vikriai kopėčias pasistatęs laipiojo, žiūrėjo šventųjų paveikslus, nuolatos bažnyčioje sukinosi ir tarp vienuolių kartais pasirodydavo.

Pavasario malda, pavasario malda visuomet yra skaistesnė, galingesnė, stipresnė. Pavasarį ir žmogaus krutinė laisviau, lengviau kilnojas, širdis smarkiau plaka, kraujas labiau verda. Kad ir vienuolių nekaltos krutys, lūpos žemiškos meilės neišpažinę, bet jos pasilgę noriau, kalba kasdienę maldą ir tos krutys, kaip pavasario žiedų pumpurai stiprėja, auga.

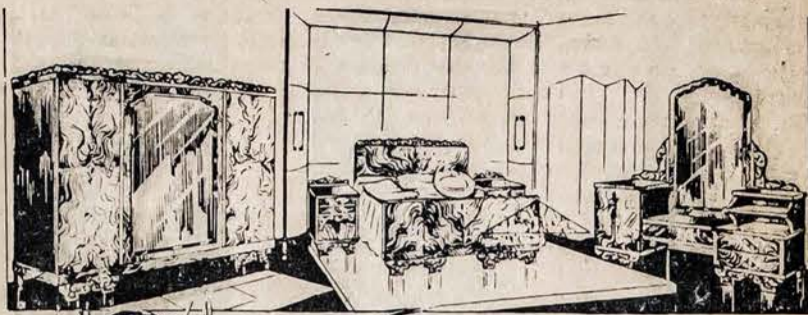
Ir pavasaryje meilė pasidaro prieinamesnė ir kartais taip staiga netikėtai ateina!

Įvyko ir čia taip viskas netikėtai, staiga. Reikėjo tik vieną vienintelį kartą dievdirbiui, tam šventųjų paveikslų dažytojui linksmam, skaisčiomis savo akimis pažvelgti į sesutės Felicijos tamsias akis ir jos krutinėje sutvaksėjo pirmieji karštį meilės spinduliai. Ir kur tai tasai pirmas netikėtai susitikimas įvyko? Bažnyčioje Dievo namuose! Ne, jočia jos nekartą visiems šventiejiems ir šventosioms sukaltėta malda čia nieko negelbėjo. Žemiška, paprasta, visiems žmoniems įprasta meilė jos krutinėje augė augo ir bujojo. Kiek kančių patirta, kiek naktų neišmiegota, kiek savo maldomis ir pasninkais nekankinta, o meilė, meilė prasiveržusi, pro visus varžtus nenustojo liepsnojusi!

Felicijos raudonos, jaunutės lūpos veltui diena iš dienos kartojo visas apsaugos maldas, bet tos maldos nepalaužė jos širdies patraukimo ir ji akiai sekė savo mailės jausmą.

Ir delko, delko nemylėti, jei tasai dievdirbis, šventųjų paveikslų tapytojas savo meilės kupiniais žvilgsniais tiek daug žadėjo!

Ir sesutė Felicija pasidarė viena iš pamaldingiausių vienuolių, bent jos draugėms ir kartu vienuolyno viršininkei taip atrodė. Sesutė Felicija ilgiau už kitas vienuoles pasilikdavo bažnyčioje, ankščiau už kitas atsikeldavo ir ankščiau Dievo maldos namus aplankydavo. Ir kartais ilgai, ilgai vienai viena pasilikusi čia



Moderniškas BALDŲ FABRIKAS

Pigiausiomis kainomis ir išsimokėjimui parduodame baldus visam amžiui! Moderniški komplektai arba atskirai šėpos, spintos, stalai, lovos kėdės lengviausia nusipirkt didžiuliam lietuvių fabrike:

M. & K. SKRANDZIUS Haas,  
Salcedo 2831 Buenos Aires

bažnyčioje tarp šventųjų paveikslų meldėsi.

Bet vis dėlto vienuolyno viršininkei krito į akį, kad sesutė Felicija lyg visa žydėdė pradėjo žydėti. Lyg jos krutys sustiprėjo, užaugo, lyg jos veidas savaip laimingai spindėjo, lyg jos akys dar tamsesnės tapo, lyg jose didesni, skaistesni žemiški spinduliai švietė švietė ir veidas pasidarė raudonesnis linksmesnis ir lyg paslaptį vaikščioje vaikščiojo ir kartu pasidarė lyg mažiau kalbi.

Nerimas krito į vienuolės viršininkės širdį. Kartu gal koks paveldo jausmas gimė. Ne, ji tai atspėti negalėjo. Bet kartais lyg nejučiomis ją apimdavo neįprastos mintys. Juk ir ji dar jauna, juk ir ji ne menkiausiai graži už Feliciją. Dėl ko jai Felicijai turėtis. Ji šias mintis, tas nejaukias, pilnas nuodėmių mintis, savo maldose paskandindavo!!

Ir prasidėjo didi kova viduje kova. Ar nepasekt, sesutė Felicija, ar nepažiūrėti, ką ji viena taip ilgai bažnyčioje daro. Vienuoliai, kad ir pamaldingiausiai vis dėlto visomis vienuolyno taisyklėmis, kad ir bažnyčioje nedera vienai taip ilgai pasilikti.

— Neiškentė. Ir vieną šaunią dieną jau gerai įvasarojus, kada danguje taip skaisčiai gražiai švietė saulė, kada erdvėje, kad ir vienuolyno sienose tukstanciai įvairiausių paukščių savo giesme garbino Dievo galybę, kada jo gerbei visur žydėdė žydėjo gėlės, o miške oras taip smagiai kvėpėjo vienuolės viršininke vis dėlto išdrįso pasekti sesutę Feliciją! Ji nejučiomis nuėjo paskui ją į bažnyčią ir atsistojo už pilioriaus. Sesutė Felicija grakščiai, linksmam prisitartino prie Dievo

motinos altoriaus ir atsistojo. Atsistojo ir visame grožyje savo nušvito, prasiveržę pro siauručius bažnyčios langus saulėtąją šviesą ir, rodos jos tamsūs vienuolės rubai atgijo ir pradėjo blizgėti blizgėti. Vienuolė viršininkė nenoromis sesutės Felicijos grožiu pradėjo grožėtis ir štai: manyti kas per skaistybė, kas per jaunystė Dievo garbei savo jaunas dienas paaukojo. Bet, ak geriau taip nebūtų buvę! Iš anapus altoriaus išėjo tasai laukinis, sveikas, gražus dievdirbis. Jo darbo rubai, kad ir dažais sutepti čia saulės spindulių nušviesti savotiškai gražiai atrodė, o jo veidas tikrai žydėdė žydėjo. Išėjęs ir atsistojo. Ilgai pažiūrėjo į suakmenėjusią sesutę Feliciją o paskui pažvelgė į Dievo motinos altorių ir ilgai ilgai savo žvilgsnio nuo jos nenutraukė. O paskui, paskui įvyko tikra šventvagystė! Jis prisitartinęs prie sesutės Felicijos stipriai stipriai ją bučiavo....

Vienuolė viršininkė visa nutirpo, susvyravo, o paskui ne tai sudejavo, ne tai garsiai kaip mažas kudikis pravirko. Šie garsai pasiekė sesutės ir dievdirbio klausą. Dievdirbis atsistojo, išsitęsė lyg mirties sprendimo laukdamas, taip ir pasiliko bestovis. O sesutė Felicija pakilo ir galvą nulenkusi prisitartino prie savo viršininkės ir prisitartinus pulo ant kelių ir kymiu balsu tarė:

— Atleisk, — tik tiek ji pasakė.

Vienuolyno viršininke beveik kareiviškai apsisukd ir išėjo iš bažnyčios, ją įkandžiai pasekė sesutė Felicija.

— Eik į vienuolyno rusį, tenais išbusi dvidešimt vieną dieną tik, vandeniu ir duona misi, Dievui maldas kalbėsi, kad jis atlietų tavo nuodėmes; paskui išėjusi keturiasdešimt devynias dienas pasninkausi ir rytoj dar iš ryto iš manęs gausi 12 skaudžių rykščių, aš pati tave nuplaksiu. Tai niekas neturi žinoti!

Klusniai pakilo sesutė Felicija ir galvą nulenkusi, bent kiek sumukusi nuėjo į tamsų drėgną vienuolyno rusį savo bausmę atlikti.

Pati vienuolyno viršininkė uždarė geležines nejaukaus vienuolyno rusio duris ir jas uždariusi keliais raktais susimai šiusi užrakino.

Nemiego naktis. Visokios mintys kankino vienuolių viršininkę. Gal pavydas, gal pyktis ją kamavo ir meldės, meldės kartais karštai kartais be jausmo, lūpos degte degte, krutinė, sunkiai sunkiai kilnojos, kartais rodos, kad jau truksta oro kvėpuoti. Rytą anksti visai nusikamavusi skubėjo į bažnyčią Dievui maldą sukaltėti. Atėjusi atsistojo ties didžiuoju altoriumi, ties tuo pačiu, kur vakar įvyko negirdėta šventvagystė. Nedrąsiai pakėlė aukštyn akis ir pažvelgė į Dievo motinos veidą. Ir ką ji čia pamatė? (Pabaiga sekantame numeryje)

**GDYNIA — AMERICA**  
Líneas de Navegación S. A.

Linija Pietinėn Amerikon  
DIDELIS NUPIGINIMAS

laivakorčių atskivietimui giminių ir vykimui į  
Lietuvą, Latviją, Lenkiją, Vokietiją, Australiją, Bulgariją  
Čekoslovakiją, Daniją, Estiją, Suomiją Vengriją,  
Norvegiją, Palestina, Rumuniją, Sovietų  
Rusiją ir Švediją

GENERALNĖ AGENTŪRA:  
Lampart & Holt Line Ltd.  
Sarmiento 329  
Buenos Aires

LAIVAKORTĖS:  
Banco Polaco  
Polska Kasa Opieki 3. A.  
Tucuman 462/66  
ir visose turizmo agentūrose.

Sekantis išplaukimas iš Buenos Aires:  
S/S "KOSCIUSZKO" Sausis 16 d., 1937  
S/S "PULASKI" Vasario 18 d., 1937

Visiems gyvenantiems  
lietuviams „Lietuvos Žinios“  
metams tik 6 doleriai.

Norėdami palaikyti ryšius su užsieny gyvenančiais lietuviams, mes nutarėme mūsų dienraščiui ornumerata skaityti tik tiek, kiek mums apsieina ekspedycja. Todėl, visus kviečiame išrašyti populiarią demokratiškos pakraipos dienraštį

**LIETUVOS ŽINIOS**

kuris metams tekaštuoja tik 6 doleriai, pusei metų 3 doleriai.  
Jei vienai šeimai per brangu — susidėkit dviese ar trise.  
Mes norime, kad „Lietuvos Žinios“ būtų skaitomos viso pasaulio lietuvių.  
Kas atsiųs savo adresą — gaus nemokamai 1 egz. susipažinimui.  
Rašyti: „Lietuvos Žinios“, Kau-nas, Gedimino 28. Lithuania.

**VISŲ LIGŲ KLINIKA**

Nuolatiniai klinikos medicinos gydytojai:  
Dr. A. Izaguirre, Dr. N. Sanchez, D-re. Matilde Kra-tin, Dr. A. Herrera, Dr. L. Maloberti ir kiti.  
Reikalui esant kviečiami ir daugiau gydytojų - specia-listų ir profesorių.

**BENDROJI KLINIKA.**  
Vidurinės ligos. Širdis. Plaučiai. Kepenos. Pilvas. Ner-vai. Galvos skaudėjimai. Reumatizmas. Gemorojos.  
**PLAUCIŲ LIGOS.**  
Kosulys aštrus ir kroniškas bronchitas. Astma. Plevri-tas ir kitoki susirgimai plaučiais pas mus galutinai iš-gydomi. Bendras nušilpimas — stoka apetito, menkė-jimas (svorio netekimas) praeina visiškai, kas pas-mus gydos.

**Venerinės Ligos**

TRIPERIS gydomas greit ir be skausmo naujaisiais metodais.  
SIFILIS: 606—914. Odos ir kraujo ligos.  
Klinikoje randasi LOVOS atvykusiems iš toliau nuo 1 peso į dieną.

**MOTERIMS ATSKIROS PATALPOS**  
Patarimai \$ 3. Mėnesinis abonentas nuo \$ 10 į mėnesį  
Priėmimo valandos nuo 9 val. iki 12 ir nuo 15 iki 21 v.  
Sekmadieniais nuo 9 iki 12 val.  
Gyvenantiems užmiestyje į laukus atsakome lietuviškai  
Medicinos paslaptys griežtai išlaikomos.

**28 SUIPACHA 28**



# Korespondencijos

## DRAUGAS JONAS STANKELIS SUNKIAI SERGA

Berisso, FCS. — Pereitame „A. L. Balso“ numerį buvo rašyta apie įvykusią nelaimę darbe su visų lietuvių mylimu draugu Jonu Stankeliu.

Stankeliui mašinos motoru sužalota ypatingai smarkiai viršutinė lūpa, nosis ir kairysis galvos šonas. Dabartiniu laiku jis randasi La Platos „Poliklinikoje“, penktaj salėje, lova 2. Kalbinamas ligomis po truputį kalba pats atsisėda, bet pasidėt ilgai negali. Draugai deda vilties, kad pagis.

Del platesnių žinių apie draugą J. Stankelį, prašoma kreiptis pas Kazį Leipų, c. Cadiz 129, Berisso.

J. Vilemas.

## BAIGĖ GIMNAZIJĄ

Montevideo. — Pereitą gruodžio mėnesį su pagyrimu baigė vietinę anglų gimnaziją jaunuolis Feliksas Stungevičius, laimėdamas taurę, kurią iškilmingame akte jam įteikė Anglijos ambasadoriaus žmona.

Šiais mokslo metais Feliksas Stungevičius pradės studijuoti teisių mokslą Montevideo universitete.

Korespondentas.

## DEKOJU VISIEMS

Córdoba. — Visiems gerbiams lietuviams nuoširdžiai pareiškiu man savo užuojautą didžiausios nelaimės ir skausmo valandoje mano mylimai žmonai Marijai Morkūnaitei - Raugevičienei mirus, šiuo metu reikiu viešą padėkos žodį. Broliškas užuojautos jausmas niekuomet nebus užmirštas.

Juozas Raugevičius.

## LIAUDIES FRONTO ORGANAS

Montevideo. — Pereitą gruodžio mėnesį Liaudies Frontas pradėjo leisti savo organą vardu „Frente Popular“. Jo 4-tas numeris papuoštas demokratiškos Ispanijos vyriausybės ministerio pirmininko Largo Caballero, jurų ministerio Indalacio Prieto, heroiskai žuvusio anarchisto vado B. Durruti, La Pasionaria ir kitų kovotojų prieš fašizmą paveikslais. **Demokratas.**

## KLAIDOS PATAISYMAS

Villa Diego. — „A. L. Balso“ numerį 327 per korektūros klaidą buvo pažymėta, kad „Aušros Zvaigždės“ Draugijos vice pirmininkas yra V. Murkis. Šiuo metu pranešu, kad vice pirmininku yra ne Murkis, bet žinomas mūsų visuomenės veikėjas Viktoras Merkys. **„A. Ž.“ Narys.**

## GERA PROGA URUGVAJAUS LIETUVIAMS

Montevideo. — Šiomis dienomis gatvėje Maldona 1493, Montevideo mieste, tapo įsteigtas Liaudies Universitetas — Universidad Popular „Zona Sur“, kuriame veltui mokinama kirpimo siuvimo, elektro mechanikos, radio technikos ir kitokių amatų. Taipgi dėstoma ispanų kalba specialiai ateiviams. Mokytojaus keli Montevideo universiteto profesoriai, studentai, pradinė mokyklų mokytojai ir kiti.

Kadangi Liaudies Universitete taipgi mokinama matematikos, istorijos, geografijos, visuomenės mokslų ir kitokių elementariųjų žinių teikiama, tai būtų labai naudinga, kad ir mūsų tautiečiai šia proga pasinaudotų.

Balso Reporteris.

## URUGVAJAUS LIETUVIŲ SKAUTŲ VAKARAS

Montevideo. — Urugvajaus lietuvių mokyklos mokiniai skautai Naujų Metų sutikimui p. m. gruodžio 31 d. surengė vakarą „A. L. Balso“ nuolatinio prenumeratoriaus drg. P. Žukelio kinematografe — „Cine Selecto“. S. Žižiūnaitė, J. Šaukevičius ir kiti mokiniai neblogiausia suvaidino komediją „Artistų Samdymas“. Skautų sportą atliko V. Česlauskas, S. Žižiūnaitė, L. Mockevičius ir E. Ceslinskaitė. Paskui drg. P. Žukelis, kaipo demokratijos šalininkas, pademonstravo pacifistinę filmą — Karo Belaisviai. Šokiams griežė N. Budreikos vadovaujamas orkestras.

Publikos, del šališkos ir nevykusios skautų vadovybės, susirinko labai mažai.

Balso Skaitytojas.

## PUIKIAI VEIKIA S. L. A. ALSINOS SKYRIUS

Pirmasai Susivienijimo Lietuvių Argentinoje skyrius, neseniai susikūręs Valentin Alsinoje, savo narių skaičiumi jau prilygsta daugeliui senesnių organizacijų. Veikli valdyba ir nariai dirba išsijuose. Jau sušelpė ir nelaimės patiktus savo narius ligonius.

Susivienijimiečiai prašo paskelbti, kad jų piknikas šį sekmadienį, 10.1.37, „Colonia Alemana“ pušyne prasidės nuo piet, bet šeimos, kurios nori lauke pasidaryt asado, gali atvykt nuo pat ryto.

Kaip garbės svečiai ir viešnios yra užkviesta visa „A. L. Balso“ organizuota lietuvių plastikų trupė ir dainininkai. Taigi, piknikas bus extra linksmas.

Del to jaunimui patartina nepraleisti progos!

Korespondentas.

# EXTRA PRANEŠIMAI

I.

Buenos Aires lietuvių demokratinė visuomenė Lietuvos Nepriklausomybės šventę dideliomis iškilėmis mini **VASARIO 20 DIENĄ, 1937 metų „Jose Verdi“ teatre,**

**ALMIRANTE BROWN 736. Ruoškites!**

II.

„Argentinos Lietuvių Balso“ rengiami milžiniški piknikai gražiausioje Quilmes plažo vietoje — **Recreo Brisas del Plata** įvyks **Sausio 31, Vasario 28 ir Kovo 7 dienomis, 1937 metų, 50 metų nuo upės.** Bus puiki muzika ir visa surengta taip dingai, kad kiekvienas pajus vasaros džiaugsmų nuotaiką žalios gamtos prieglobstyje. Visos „A. L. Balso“ prenumeratorės juose galės dalyvauti visiškai veltui, kadangi „A. L. Balso“ bus apcialūs nemokami kuponai. Ruoškites istoriškams lietuvių piknikams!

III.

Padidintas „Argentinos Lietuvių Balso“ 1937 metų prenumeratoriams duoda pasaulinės geriausių rašytojų literatūros, poezijos, vaizdų, žinių ir straipsnių daugiau savo vertės, nes kainuoja tik \$ 5.00 metams Argentinoje, Lietuvon ir kitur, o yra skaitomas viso lietuviško pasaulio. Be to „Argentinos Lietuvių Balso“ 1937 metuose savo prenumeratorėms duoda **dešimtį kuponų**, tinkančių nemokamai įeiti į kultūrinius parengimus. Gi „A. L. Balso“ **DOVANŲ KUPONAI** suteikia progą kiekvienam skaitytojui laimėti puikų radio aparatą, knygų komplektus, ect.

Puikus 1937 metų Argentinos Lietuvių Balso **KALENDORIUS** kiekvienam 1937 metų rpenumeratoriui įteikiamas arba persiunčiamas visiškai nemokamai.

„Argentinos Lietuvių Balso“ yra Argentinos lietuvių balsas, del to jame kalba, į jį rašo ir jį skaito visi susipratę Argentinos lietuviai. „A. L. Balso“ yra vienintelis nepriklausomas spaudos organas, kuris nenaudoja pašalpy, nepardavinėja akcijų ir teisingai, bešališkai ir griežtai gina Argentinos lietuvių organizacijų ir visuomenės reikalus.

Siųsdami prenumeras, ar tai sau, ar užsakant saviškiams Lietuvon, laiškus su pinigais adresuokite:

„Argentinos Lietuvių Balso“

Casilla de Correo 303,

Buenos Aires

Asmeniškai kreiptis kasdien nuo 8 v. ryto iki 8 val. vakaro (sekmadieniais nuo 8 v. r. iki 12 diena) „A. L. Balso“ Redakcijon:

Independencia 2706 (Kampas Jujuy). U. T. 45 - 1018

## Prenumeratos Kortelė

Gerbiamoji ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSŲ Redakcija: Siunčiu \$... pesus kaip mokesčių už prenumeratą kurią prašau siuntinėti šiuo vardu ir adresu:

Vardas pavardė .....

Prenumeratas siūsti šiuo vardu ir adresu:

„A. L. BALSAS“, CASILLA DE CORREO 303, Bs. Aires

Adresas .....

**RECUERDE** INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL

**BLENNORRAGIA SIFILIS Y DEMAS VENEREAS**

EL INSTITUTO MAS ANTIGUO ATENDIDO POR MEDICOS PLAZA CONSTITUCION DE 10 A 12 DE 15 A 21

BRASIL 923

## INSTITUTAS „RAMOS MEJIA“

APTARNAUJAMAS GYDYTOJŲ SPECIALISTŲ

1. SLAPUMO ANALIZAS, ištyrimui Blenoragijos ar tikrai pagydyta. Išgydymas galunas, naujoviškas ir greitas.
2. KRAUJO LIGOS IR MAZAKRAUJYSTE (tikslus analizas).
3. AVARIOSIS visų laipenių. Gydymas patakrinus (kraujo anal. 1914).
4. ODOS kroniška egzema, votys, plaukų kritimas. (Ultravioletiniai Spinduliai).
5. HEMOROIDAI — gyslų ištinimas, Prof. Sicardo metodai.
6. LYTINIAI NUSILPIMAI išgydomi Prof. Cicarelli metodu.
7. NERVŲ LIGOS: nemiga, neurastenija, smegenų nusilpimas.
8. REUMATIZMAS, diegliai, sloga, astma visiškai išgydoma nauju vokiečių būdu. Atydus analizas užtikrina ligos nustatymą ir greitą išgydymą.
9. ŠIRDIES greitas mušimas, nuvargimas, spaudimas.
10. PLAUCIAI: kosulys, uždegimas, džiova.
11. SKILVYS: Išputimas, nervingumas, užkietėjimas, vėmimas.
12. GERKLE, nosis, ausys: nukrypimai, polipai, uždegimai.
13. MO ERŲ ligos: (atakirai) gimdyvės ligos, mėnesinės ir kitos. Naujoviški mūsų įrenginiai ir specialistų praktika užtikrina greitą ir tikrą pagydytą.

Visiškas Išgydymas \$ 40. 5 p. į savaitę

ANALIZAI ir PATARIMAI NEMOKAMAI KALBA LIETUVISKAI

Nuo 9 iki 21 val. — Sekmadieniais nuo 9 iki 12 val.

Palongvintas mokėjimas. — Pigios kainos.

RIVADAVIA 3070 (Plaza Once)

## PRIDEKITE PASTO ŽENKLĄ ATSAKYMUI

„A. L. Balso“ Redakcija kiekvieną dieną gauna kelis desėtkus laiškų, kuriuos atsakinėjant susidaro labai didelės pašto išlaidos. Del to ateityje prašome, rašant laiškus Redakcijai, pridėti pašto ženklą atsakymui. Rašantiems tai kainuos po 10 centavų, gi nepridedant — Redakcijai kainuoja po kelis pesus kasdien. **„A. L. Balso“.**

## GRAZU, MADNA IR PIGU

Kostiumas su dvejomis kelnėmis nuo \$ 66.00

Pigiausia ir gražiausia vyriškus rubus siuva žinomas siuvėjas

EMILIO SINKAS Cochabamba 3444

Buenos Aires

## MOTERŲ KLINIKA

DIREKTORĖ MOTERIS GYDYTOJA D<sup>ra</sup> MATILDE KRASTINIENE

— IS LATVIJOS —

VISOS MOTERŲ IR VAIKŲ LIGOS

NEŠTUMAS - GIMDYMAI - SUVELUOTOS MENSTRUACIJOS - KRAUJO ir SLAPUMO ANALIZAI - SPINDULIAI X - ŽEMIAUSIOMIS NAINOMIS ATVYKUSIOMS IS TOLIAU YRA LOVOS

PATARIMAS 3 PESAI

FRANCO VALANDOS NUO 10-12 IR 15-19 VAL. SEKMADIENIAIS IR SVETI 10-12

SUIPACHA 28



## A. MUŠKETAS

Lietuvis radio technikas **MONACO 4423** (Altura Sanabria 2700) Villa Devoto — Bs. Aires

Fabrikuoja radio aparatus nuo mažiausio iki didžiausio. Vietiniam pasiklausymui už 49 pesus, o kas nori girdėt Vokietiją.

Prancūziją, Rusiją, Angliją ir Ispaniją — trumpųjų bangu aparatą pastatau už 89 pesus. Taipgi sutaisau ir atnaujinu visokius aparatus, o taipgi įvedu elektros instaliacijas. Pirm negu kreipsitės kitur — pasitiraukite pas mane.



## DĖMĖSIO!

SLAVISKA FOTOGRAFIJA

## Foto Art „SAVA“

išpildo geriausius paįšybos ir fotografijos darbus, pigiausiomis kainomis. Be jokių kompromisų vyksta fotografuoti į namus.

SAN MARTIN 608 U. T. 31 - Retiro - 5440 Buenos Aires.

Jeį nori būti apžiūrėtas gero gydytojo, kreipkis pas

## Dr. A. Godel

KUR BOSI ASMENIAI JO PATIES PRIIMTAS.

Tikro ir greito gydymo specialistas

## BLENNORRAGIJA - TRIPERIS

Gydomas naujaisiais francūzų ir vokiečių metodais

SIFILIS 606 - 914

## Odos ir kraujo ligos

MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliarės menstruacijos. SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, INKSTŲ KEPENŲ SKRANDIES, NERVŲ, REUMATIZMO.

„X“ Spinduliai. — Diatermija. — Analizis.

Lietuviams pirmas patarimas veltui

Priemimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20.

Calle Cangallo 1542. Buenos Aires



## 1.000 LIETUVIŲ N. METŲ SUTIKIME

Pavyzdingas pažangiosios visuomenės solidarumas

Pažangioji Argentinos lietuvių visuomenė Naujuosius Metus sutiko „José Verdi“ teatre. Parterje nei stati publika netilpo, o abu balkonai buvo taipgi perpildyti gražiomis lietuvių šeimynomis ir jaunimu. Visų nuotaika naujajam k a . Pasikalbėjimai, sveikinimai. Atėjo daug ir prieš karinių Argentinos lietuvių, kurių tarpe matėsi Jonas Avizienis su čia gimusia dukrele Maryte iš Tukumano, Jonas Rukšis su čia gimusia dukrete Anele iš Vilia Diego - Rosario ir daugelis kitų svečių iš tolimesnių ir artinesnių miestų.

Atėjome lietuviškoj šeimoj autikti Naujuosius 1937 Metus ir pametė tokį didelį kultūros darbą dirbantį „Argentinos Lietuvių Balsą“, — vienbalsiai kalbėjo gerbiamieji svečiai.

### Koncertinė programa

Panelė Lucija Trajackaitė padeklamavo Kazio Binkio „Gėlės iš šieno“, p-lė Elena Baranaukaitė — to paties poeto „Mano rūtos“. Petriukas Krapavickaitis smuiku solo pagriežė „Romansą“ Denso. Debiutantui, kaip ir deklamatorėms publika entuziastiškai plojo Plė Marija Pažeraitė susilaukė ovacijų už įspūdingą lietuvišką deklamaciją „Mes atvykstam“ ir už ispanišką „Cuento de las olas“ („Bangų pasaka“). — Pirmąją koncertinės programos dalį užbaigė Juozas Stankaitis, klasiškai pašokdamas solo „Sužeistas paukštis“.

Po mažos pertraukos, kurios metu griežė lietuviškas orkestras „Lyra“, prasidėjo antroji koncertinės programos dalis. Scenos uždangai pakilus spalvuotų elektros šviesų spinduliuose pamatėme „A. L. Balsą“ organizuotą pirmutinę Argentinoje lietuvių plastikų baleto trupę. Tai jaunos Argentinos lietuvių pavyzdingų šeimų dukros: Jaunita ir Eugenija Goštautaitės, Marija Deimantavičaitė, Ona šniokytė, E. Martinėnaitė, Elena Baranaukaitė, Marija Pažeraitė, tupės mokytoja Lucija Trajackaitė ir kitos. Jų išpildyti numeriai: Rytas. Malda. Vai pūtė pūtė šiaurus vėjelis taip sužavėjo publiką, kad

griausmingais delnų plojimais mūsų baltosios gulbės kelis kartus buvo iššauktos į sceną ir pagerbtos už gero lietuvių vardo kėlimą per meną. Kiek patyriau, šios trupės vien kostiumai kainavo virš 100 pesų kuriuos sumokėjo „A. L. Balsas“, o mūsų jaunuolės ir jų tėveliai nesigailo laiko ir važinėjimo išlaidų šiam žavėtinai gražiam darbui.

Žinoma Stankaičio baleto trupė iš Quilmes, savo charakteringais šokiais, taipgi sužavėjo skaitlingą auditoriją. Trupės „Fokstrotas“ iššaukė ovacijas. „Arabų šokis“ sužavėjo visus.

Dabar seka nauja mūsų scenos žvaigždė. Tai ponija Ursulė Jeleniauskienė. Jos lyriškas soprano balsas švelniai skambėjo publikos perpildytame teatre. Sudainavo solo Tallat Kelpšos „Mano sieloj šiandien šventė“ ir „Atsisveikinimas“. O drauge su ponija Ona Ožinskienė sudainavo duetą „Močiute mano“ ir „Spragilų dainelė“ Miko Petrausko. Ponių Ožinskienės ir Jeleniauskienės duetas, maistriškai sudainuotas, užbūrė visus.

Koncertinė programa tapo užbaigta lietuviškos baleto trupės dainomis „Šiltas, gražus rudenėlis“ „Už jurų marių“ ir gyvu plistikų paveikslu „Kerštas“.

Solistėms, duetui ir trupės pianu akompanavo studentas Pranas Krapavickas Jr., maistriškai, kaip visuomet.

Lygiai dvyliktai mušant, 1937 metams prasidedant, bai g e s i koncertas ir padėkos žodį publikai iš scenos tarė „A. L. Balsas“ leidėjas Pranas Ožinskas, linkėdamas, kad 1937 metai būtų pasėkmingesni darbo žmonių kovoms už būvį.

Publika sveikinosi, prenumeravo „A. L. Balsą“, pirkė kalendorius ir knygas, bandė laimę turtingoje balsiečių lotarejoje. Visi linksmi ir patenkinti.

Už pasidarbavimą laike iškilnių padėka priklauso J. ir V. Lemberiams, J. ir M. Čikštams, K. ir M. Zabukams, panelėms Vaižmužytei, Baranaukaitei, Trajackaitei, ir kitoms balsietėms. Triumfališkos Naujų Metų su-

### SIOSE VIETOSE GALIMA UŽSI-PRENUMERuoti „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ“:

Es. Aires mieste:

„A. L. Balsas“ redakcijoje, Independencia 2706 — visą dieną.  
Cia Cral. Europea Lietuvių Skyrių, San Martin 469.

Banco Holandes Liet. Skyrių.  
J. Čikštas, San Blas 3675.  
St. Dziugis, Q. Bocayuva 1595.  
Adolfas Mušketas, Monaco 4423.  
M. Nakaitė, Bucarelli 2350.  
Jonas Petronis, Rio Cuarto 2944.  
V. Sviderskas, San Francisco 1031.  
Juozas Zelionis, Virgenes 276.  
Vincas Kuraitis, Mirinay 1972.  
B. Pažadgis, S. Eduardo 74.  
Antanas Kairys, Batiloché 5662.  
Kazys Zabukas, Serrano 537.  
Juozas Kudirka, Araoz 965.  
B. Ivanauskas, Av. Alcorta 3729-31.  
E. Liveikis, Avenida Alcorta 3417.  
Medardas Mickėvičius,  
Av. del Trabajo 8200.

PROVINCIOJE:

Avellaneda:

Jonas Barauskas, Paraguay 2599.

Piñeyro:

Justinas Vaičiūnas, Sucre 35.  
Valentin Alsina:  
A. Jokubauskas, M. Ocampo 2532.  
Antanas Ginaitis, C-nel de Elias 2647.  
E. Šimkūnas, Jorge Chaves 3135.  
Kaz. Velička, Portela 893.

Berisso, F.C.S.:

Antanas Pakulnis, c. 1, Nr. 1732.  
K. Mačunas c. 5, Nr. 4806, S. Carlos.  
Vik. Zalnerauskas, Industrias 4412.

Quilmes, F.C.S.:

B. Anelauškas, 12 de Octubre 233.  
Rosario de Santa Fé:  
K. Rakutis, Pas. Quintana 1646.  
D. „Lietuva“, Venecia 352, Saladillo.  
St. Savarauskas, D. Funes 644.

Córdoba:

P. Meilutis, Roma 1066.  
Santa Fé:

J. Radzevičius, J. B. Alberdi 2806.  
Comodoro Rivadavia:

Sra. Vera Švenčionienė, YPF. klm. 3, Chubut.

Montevideo, R.O.U.:

J. Lazdauskas, Ansina 1028,  
V. Banevičius, c. 6, Nr. 74, Casabó.  
Skaitytojai, pakalbinkite savo draugus atidėd dešimtį pesų metams nepartinio, pažangios minties Argentinos lietuvių darbininkų laikraščio — „A. L. Balsas“ — reikalams, o jis išties metą kas savaitę lankys prenumeratoriaus namus Argentinoj ir jo giminių bakažę Lietuvoj.

„A. L. Balsas“ Administracija.

tikimo iškilmės dar kartą įrodė, kad visa rimtoji Argentinos lietuvių visuomenė eina su „Argentinos Lietuvių Balsu“.

Nadas Giedraitis.

## KALENDORIŲ PASKAIČIUS

Avellaneda. — Pirmas 1937 metų laikraščio skambutis man pranešė malonią žinią: Gavau „Argentinos Lietuvių Balsas“ kalendorių 1937 metams. Varčiau ir džiaugiausi, skaičiau ir susižavėjau.

Jį puošia 9 istoriškai paveikslai, daugiausia iš Argentinos lietuvių gyvenimo. Julijaus Janonio, Salomėjos Nėrio, Alės Sidabraitės poezija puošia kalendorių. Vien J. Juodžiukyno Gegužinė šventė, mano nuomone, verta kalendoriaus kainos.

Siauliškio rašytojo J. Ruzgio specialiai „Argentinos Lietuvių Balsas“ kalendoriui parašyta apysaka — Malda Kalėjime — užimanti 16 puslapių, turėtų būti per skaityta kiekvieno galvojančio žmogaus. Tai tikrai gilus, lengvu stilium parašytas ir gražus literatinis kūriny!

O Argentinos generalinio konsulo Lietuvai Arnoldo Barsanti straipsnis — Argentinos Respublikos Pažanga — atstoja gerą vadovėlį.

Mokslo ir technikos ir įvairenybių skyrius „A. L. Balsas“ 1937 metų kalendoriuje be galo įvairus ir įdomus. Gi šimto Argentinos lietuvių firmų skelbimai taipgi charakterizuoja lietuvių pasisventimą jas vienon vieton surinkti ir patiekti plačiosios mūsų visuomenės žiniai. Argentinos lietuvių kultūrinių organizacijų ir visuomenės įstaigų sąrašas su adresais, neskelbiant erzacinių, įro-

do tai atliktą „A. L. B.“ kalendoriaus išleidimo darbą. Taigi ačiū „A. L. Balsui“ turime ir lietuvišką „Guia Telefónica“ savo naujos kolonijos!

Drauge su viršeliais susidaro 100 gražių puslapių. Labai pagirtinas leidėjų nustatytas kalendoriaus formatas: Nedidelis, patogus reikale su savim nešiotis, kaip tikrą Argentinos lietuvių gyvenimo rodyklę.

Prakalboje cituojama labai prielanki „Lietuvos Žinių“ recenzija apie pernykštį „A. L. Balsas“ kalendorių. Reikia manyti, kad šių 1937 metų „Argentinos Lietuvių Balsas“ kalendorius dar prielankesnių spaudos recenzijų susilauks.

Belieka tik palinkėti, idant kiekvienas „A. L. Balsas“ skaitytojas netik pats įsigytų kalendorių (užsimokėdamas „A. L. Balsas“ prenumeratą 1937 metams), bet kad pasiųstų jį ir savimi Lietuvon. Aš siunčiu 10 pesų, kurių 5 yra mano draugo prenumeratos apmokėjimui Argentinoje, o 5 už mano namiškių prenumeratą Lietuvon.

Lai gyvuoja „Argentinos Lietuvių Balsas“, kuris be jokių pašalpų dirbdamas ir prieš lėšų naudojimą kovodamas neginčytinai griežia pirmutinę smuiką Argentinos lietuvių „spaudos šeimynos“ orkestre, jei taip galima išsireikšti.

Petras Šermukšnis.



## Atvykus

iš provincijos su reikalais arba keičiant tarnybas, geriausia apsisistojimo vieta ir švarios, pigios nakvynės prie

## Argentinos Lietuvių Balsas

INDEPENDENCIA 2706 — BUENOS AIRES

U. T. 45 — Loria — 1018

Visos informacijos veltui

Šimtai lietuvių kas mėnesis gauna darbus per „Argentinos Lietuvių Balsą“, nieko nemokėdami už mūsų Darbo Biuro patarnavimą. Savo tarnybomis nepatenkinti, per „A. L. Balsą“ visuomet susiranda geresnius darbus. Priveža iki durų iš Retiro tranvijai 46. iš Constitución 58 tranvijai ir 58 omnibusas, iš Plaza Mayo kolektyvas 23 ir kiti autobusai, tranvijai bei kolektyvai.

PADIDINUS „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ“ LAIKS nuo laiko teiksime iliustracijų, ypač iš Argentinos gyvenimo, supažindinimui mūsų skaitytojų Lietuvoj ir kitur su šiaja šalimi ir naujaisiais pasauliniais įvykiais.



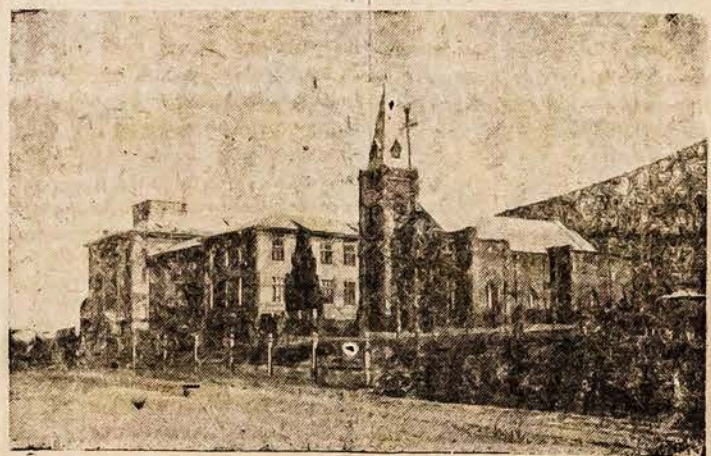
Chaco gilumoj užsilikusiu indėnų šeima



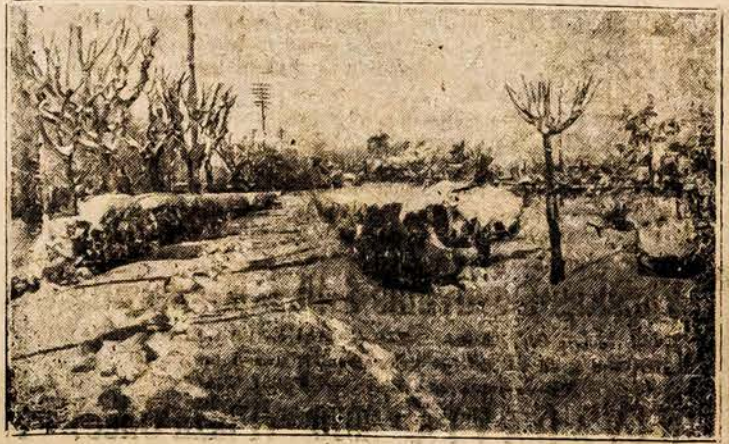
Argentinos gaučo „rancho“ — bakažė



Šis ilgauodėgis gaidys gyvena Yokohamoje, Japonija



Vaizdelis iš Comodoro Rivadavia, Y. P. F. Klm. 3.



Mendozos vaizdelis, netoli Kordiljerų



# Vietos Lietuvių Gyvenimas

## LIETUVIŲ CENTRO PRANEŠIMAI

Per gruodžio mėnesį 1936 m. ir 1 d. sausio 1937 metų Lietuvių Centrai aukavo:

Jonas Dobilas \$10.00 m/n. Po \$1.00 aukavo: Jonas Povilonis, Mikolas Daubaras, Jonas Petrauskas, Vladas Gronskis, Kastantas N. Norkus, Juozas Alisauskas, Pranas Paškauskas, Jonas Urbonavičius ir Petras Aglinskis. \$0.50 aukavo Povilas Brazdžius. Viso \$19.50.

L. C. Valdyba.

## PRANEŠKITE ADRESUS

Del antraščių nežinojimo neįteikti Garbės kvitai šiems aukautojams: Gustavui Bajorui, Vladui Bickui, Stasiui Andrikiui, Broniui Ramonui, Juozui Kudirkai, Liudvikui Martinėnui ir Stepui Butkevičiui. Prašome pranešti savo adresus.

L. Centro Valdyba.

## KRAPAVICKAS GELBSTI SKĖSTANCIUS

Dienraštis "El Mundo" plačiai rašo apie Argentinos Raudonojo Kryžiaus veikimą vasaros metu. Ilustracijų skyriuje talpina specialų mokslą išėjusius ir tam tikrus kvotimus išlaikiusius skėstancijų gelbėtojus, kurių tarpe matosi studentas Pranas Krapavickas, Jr. Kas sekmadienis gelbėtojai susirenka Raudonojo Kryžiaus koncentracijos punktan ir iš ten skirstosi į La Platos parkantes, kur su gelbėjimo valtimis plūduriuoja, laukdami kada kas skęs, kad išgelbėti. Sis vasaros darbas yra malonus ir naudingas.

## CHORUI REIKALINGI VYRŲ BALSAI

"A. L. Balso" organizuotam Juozo Želionio vadovaujamam chorui reikalinga daugiau vyrų balsų. Sekančios choro repetacijos įvyks šį sekmadienį, sausio 10 d., 15 val. "José Verdi" teatre, Almirante Brown 736. Visos choristės ir choristai, o taipgi naujai prisidedantieji malonėkite atvykti punktualiai. Choras ruošiasi pirmam viešam pasirodymui Vasario šešioliktos sukaktuves minint. Norinti dalyvauti, prašomi prisidėti dabar.

## SACHMATIŠTŲ DOMEI

A. L. S. K. narių šachmatistų ir mėgėjų susirinkimas įvyks šį pirmadienį 11.1.37, c. Rincón 1141, Bs. As., 8:30 v. v. Bus prirašomi norintieji dalyvauti vietinių klubų šachmatų rungtynėse.

A. L. S. K. V-ba.

## PIKNIKAS ANT LIETUVIŠKOS ŽEMĖS

Šį sekmadienį, sausio 10 d., 1937 m. Lietuvių Centras rengia grandiozišką pikniką ant savos lietuviškos žemės Villa Lugano, c. Tabaré 6950, Bs. Aires. Savas bufetas, įžanga veltui. Visus širdingai kviečia:

L. C. Valdyba.

## AR JAU UZMIRŠO RAŠYTI LIETUVOS ŽMONES?

Išsikalbėjus su Buenos Aires lietuviais, didžiūma nusiskundžia kad labai retai gauna laiškus iš Lietuvos. Girdi, gerai, jeigu parašo kartą į metus. Nors Argentinos lietuviai rašo daug dažniau. Argentiniečiai netik kad dažnai rašo, bet ir "Argentinos Lietuvių Balsą" saviškiams pranešė, kuris neša žinias Lietuvon Lietuvos žmonės turėtų žinoti, kad jiems jį užprenumeravo kuris nors jų artimas giminė ar draugas, gyvenantis Argentinoje. Del to nepakanka vien su pasiilgimu laikraščio laukti, jį gėdžiai skaityti, skolint kaimynams bet reikalinga dažniau parašyti laiškelius savo giminėms Argentinon, pasisakyti jiems kokioje tvarkoje gaunate laikraštį Lietuvoje, nes tik tokiu būdu susidaro tamprus kontaktas ne vien tarp giminių, bet ir tarp visos lietuvių tautos, tarp senoje tėvynėje ir išeivijoje gyvenančių brolių.

Dalinai nerašymas aiškinamas tuo, kad Lietuvos pašto tarifas siekia 60-ties centų paprasto laiško išsiuntimui užsienin. (Iš Argentinos siunčiant Lietuvon — 15 centavų). Vienok reikėtų ir Lietuvos žmonėms daugiau rašinėti, nes giminės Argentinijoje išties pradeda manyti, kad jau visi Lietuvos žmonės užmiršo rašyti ir skaityti.

## VEL NAUJAS KAPAS

Córdoba. — Išsiliejęs kraujui į galvą gruodžio 31 d., 1936 m. pasimirė žinomo Kordobos lietuvių visuomenės veikėjo Juozo Raugėvičiaus žmona, Marija Morūnaitė - Raugėvičienė, sulaukusi vos 38 metų amžiaus.

Velionė paėjo iš Margininkų kaimo, Pakuonio valsčiaus, Kau-no apskrities ir buvo visų gerbiama kaip asmuo ir kaip šeimininkė.

Lai jai būna lengva Argentin-os žemėlė.

Balso Korespondentas.

## LAISKAI IS LIETUVOS

gauti ir 4.1.37 persiūsti šiems asmenim: Antanui Glemžai, Jurgiui Kalavinskui, Petriui Kurapkai, Jadvygai Kučinskenei, Juozui Lemberliui, Juozui Remeikui, Elenai Ryselienei, Elenai Vilčinskaitėi, Vincui Ratkui, Anitai Valšainaitėi.

Redakcijoj randasi: Juozui Krisiunui, Elenai Genzelis, Antanui Navickui, Juozui Bankauskui, Antanui Brukštui, Ignui Šimaškui, Viktorui Sakalauskui, Petriui Marcinkevičiui, Antoninai Gvazdaitytei, Jonui Normantui, Simonui Viskontui, Kazimirai Paulauskai, Jonui Vasinauskui, B. Švedui, Jonui Šimkevičius, 2.

## GRĮŽTA LAIKRASTIS

Antano Vidūno, Martino Režos, Vinco Kairio, Petro Vilučio, Antano Girdausko, Liūdos Masilienės. Adelės Šakalytės grįžto kalendorius.

## BALDŲ FABRIKAS "ELEKTRA"

Zinomas baldų fabrikas "Elektra", kuris randasi gatvėje Los Andes 327 (Altura Avenida del Trabajo 7800), Villa Scasso, Buenos Aires mieste, priklauso lietuviams: Antanui Šakaliui ir Antanui Veščionui. Pastebėtina, kad jis randasi nuosaviuose pirmojo namuose ir gamina visų rūšių baldus moderniškais mašinomis, iš geriausio medžio, garantuojant už savo darbą. Lietuviams jaunavedžiams ir šiaip šeimynoms patartina baldus pirkti tiesioginiai iš lietuviškų dirbtuvių, o ne iš svetimtautiškų krautuvių, kuriose perkant lietuvių pagamintus baldus jau tenka permokėti.

## KILNUS PAVYZDYS

Rūbų siuvyklos savininkas p. Kazys Gasėvičius, atsilankęs į naujajamiesiems balsiečių iškilmes tarė:

— Matau, kad dirbate vyriškai štai mano 20 pesų, kaipio prenumeratos mokeskis už "Argentinos Lietuvių Balsą" pirmyn.

Kas paseks kilnų šio demokratinės spaudos rėmėjo pavyzdį?

## PIKNIKAI

S. L. A. Val. Alsinos skyriaus piknikas Villa Diamante miške, lyje "Colonia Alemana" pereitą sekmadienį sutraukė apie 400 gražios lietuvių publikos. Daug įvairumo įnešė dalyvavimas "A. L. Balso" organizuoto lietuviško baleto trupės. Šį sekmadienį 10. I. 37 ten pat žaliame pušyne taipgi įvyks grandioziškas susivienijimiečių piknikas, dūdų orkestrui griežiant. Savas bufetas, etc. Lietuvių Centro piknikai vyksta kas sekmadienis ant savos lietuviškos žemės Villa Lugano, Tabaré 6950.

"Laudies Teatro" piknikas įvyks Quilmes sodelyje "Los Robles", 10. I. 37.

"Argentinos Lietuvių Balsą" piknikai įvyks gražiausioje Quilmes plažo vietoje — Recreo "Brisas del Plata", sausio 31, vasario 28 ir kovo 7 dienomis, 1937.

— Pranas Stalioraitis, buvęs "Talkos" kooperatyvo pirmininkas ir "Momento" steigėjas mus prašo parnešti, kad jis iš ten pasitraukė ir neima jokios atsakomybės už tolimesnę veikimą. — (Skelbiame patį faktą, nemindami asmeniškumų ir pasilikdami rankraštį Redakcijos žinioj. — "A. L. Balso" Red.).

— Antano ir Marijos Popikų namuose Naujų Metų dienoje įvyko jų dukters Albinutės krikštynos, kuriose dalyvavo virš 20 žmonių, "A. L. Balso" skaitytojų. Kūmai buvo S. ir M. Kybartai.

## KALENDORIUS EKSPEDUOJAMAS VISU SMARKUMU

Kiekvieną dieną keli šimtai "A. L. Balso" kalendoriaus egzempliorių vežama paštan. Jau išsiūsta už 1937 metus užsimokėjusiems, "A. L. Balso" prenumeratoriams į visas Amerikos šalis ir Lietuvon. Nemažas egzempliorių skaičius pateko Rygon, Vilniun, Anglijon, Prancūzijon ir net Alžiran, kur gyvenama mūsų laikraščio skaitytojų.

Kas nori gauti 1937 metų kalendorių dovanai, lai pasiekubina dabar patį siųst "A. L. Balso" prenumeratorą. Kaina metams Argentinon, Lietuvon ir visur kitur 5 pesai. Adresuokite sekančiai: "A. L. Balsas",

Casilla d eCorreo 303, Buenos Aires, Argentina

## Kiekvienas "Argentinos Lietuvių Balsą" skaitytojas gali laimėti RADIO APARATĄ

\$ 150.00 vertės ir du vertingus knygų komplektus

### Taisyklės:

1. — Reikia surinkti "A. L. Balso" kuponų komplektą, nuo Nr. 25 iki Nr. 50 imtinai. Viso 25 dovanų kuponus. Pirmutinis dovanų kuponas tilvo 321 "A. L. Balso" numeryje, o paskutinis d. kuponas bus atspausdintas gegužės mėnesyje, 1937 metų ("A. L. Balso" numeryje 345).

2. — Laimėjime gali dalyvauti prenumeratoriai ir perkanti pavieniais numeriais.

3. — Iš eilės surinkus komplektą iš 25 kuponų, reikia jį prisiųsti "A. L. Balsui" ne vėliau birželio 15 d., 1937 metų. Prisiunčiant komplektą kuponų, reikalinga parašyti aiškų prisiuntėjo vardą, pavardę ir adresą ir išlaidoms pridėti pašto ženkly už 35 centavus. Vienas asmuo, ar šeimos vaikai, gali surinkti ir po kelis d. kuponų komplektus, prisiunčiant ar pridodant Administracijai pridėti po 35 centavus pašto ženklais prie kiekvieno pridodamo komplekto.

4. — Už kiekvieną d. kuponų komplektą "A. L. Balso" Administracija įteiks arba prisiųs paštu iš eilės numeruotą specialę kvitą. Taigi, kas prisiųs 2 kuponų komplektus, tas gaus dvi atskiras kvitas, prisuntais 3 komplektus, gaus trijų kvitas ir t. t. Kvitos bus išsiunčios iki liepos 1 d., 1937 m.

5. — Radio aparatas bus įteiktas arba persiūstas tam asmeniui Argentinon, kurio turimos kvitos trys paskutiniai numeriai atitiks Argentinos Valstybinės Lotarejos (Loteria Nacional) vyriausios premijos (grandės) numerio trims paskutinėms cifroms, liepos mėnesio, 1937 m. paskutinės savaitės lošimo.

## SUGLAUSTOJI KRONIKA

— Stasys Stankevičius, kauniešis, 23 metų amžiaus, žuvo laike fabriko statybos 11.XII.36 Brazilijoje. Sao Paulo mieste paliko motiną ir sesutę. — "L. A. B".

— Petras Gabrėnas, nuolatinis "A. L. Balso" prenumeratorius, 30-XII-36 lankėsi Redakcijoje. Vienuolika metų tas mūsų draugas gyvena Kordoboje ir darbuojasi geležinkelių dirbtuvėje, del to turi nemokamą kelionę. Švenčių proga taipgi aplankė savo gimines Berisse.

— Karolis Dobkevičius, trejetą mėnesių filmavęs Čako ir Patagonijos neapgyventų vietų vaizdus, sugrįžo į Buenos Aires.

— Antanas Saikauskas su savo jauna žmonele Elena Galgatavičiute - Saikauskiene, lankydamiesi naujajamiesiems balsiečių iškilmėse, užprenumeravo "A. L. Balsą" abiejų uošvijoms ir kitiems giminėms Lietuvoje.

— Jonas Lečiukaitis randasi ligoninėje "Rawson", sala 2, pab. 2, cama 35. Bus daroma kojos operacija.

— Alfonsas Karosevičius ir Marija Padamanskienė iš Ramos Mejia ligoninės grįžo kiekvienas į savo namus, po laimingai pavykusių operacijų.

— Stasys Vencius trečia savaitė sunkiai serga. Gydomas Hospital de Clinicas, c. Córdoba 2149, sala 9, cama 11. Lankyti galima kasdien, nuo 2 iki 3.

— Kazys Velička, S. L. A. Val. Alsinos skyriaus sekretorius, sušįžeidė darbe. Gydos namie. Jo sveikata gerėja.

— Stasys Pavilonis ir panelė Juzė Zubkevičiūtė susimezgė amžinu moterystės mazgu 1.1.37. Šaunų vestuvių puotoje Povilonių viešbutyje dalyvavo skaitlingas jaunavedžių draugų ir draugių būrys.

— Genovaitė Šakalienė jau metai laiko serga vidurių liga. Buvo gydoma ligoninėse Rivadavia ir Ramos Mejia, o dabar palpinta Mataderos ligoninėje Salaberry, c. J. B. Alberdi 6350, sala 5, lova 13. Pažįstami prašomi: aplankyti.

— Vera Griškevičienė, žymi kilmietė, tapo operuota Quilmes mokamoje ligoninėje 4.1.37, nuo apendicito. Ligonė sveiksta.

## ASMENŲ IESKOJIMAS

Paeiškau brolio Vilimo Rūkaus, išvykusio šiaurinėn Amerikon prieš didįjį karą. Ankščiau gyveno Atlesburge. Kas iš "A. L. Balso" skaitytojų šiaurinėje Amerikoje jį žino, arba jo paties prašau atsiliepti šiuo adresu: Sra. Petronėlė Vyšniauskienė, calle Uruguay 1288, Bs. Aires, Argentina.

## PARSIDUODA PUSDYKIAI

Lietuvių apgyventame rajone parduodu namą, galponą ir lotą. Kas nori pigiai įsigyti tik lotą, pastatus nuimsiu. Norinti pasinaudoti šia nepaprasta proga prašomi rašyti arba atvykti asmeniškai pas savininką pardavimo vietoje: Calle Guifre 3446, (Altura B. Rivadavia 2600), V. Alsina.

## BALDŲ FABRIKAS "ELEKTRA"

ANTANO ŠAKALIO ir ANTANO VEŠČIONO  
Calle Los Andes 327, Villa Scasso, Buenos Aires  
(Aukštuma Avenida del Trabajo 7800)



Tai puikliausia įrengta moderniškų baldų dirbtuvė. Pasirinkimas naujausių argentiniečių ir europiečių modelių, o taipgi sulyg užsakymo. Patys savininkai vadovauja darbu ir lietuviams duoda nuolaidą. Kada jums prireiks pirkti baldus miegamam kambariui, valgyklai ar salionui, geriausią pasirinkimą visuomet gausite A. Šakalio ir A. Veščiono baldų fabrike "Elektra".

(329, 31, 33, 35)

**PIRMA LIETUVIŲ KLINIKA BOKOJ**

**Priziūrima Gydytojų Specialistų**

Moderniškiausias Venerinių Ligų Gydymas  
Įvairios moterų ligos. Kraujo užplūdimai. Džiova.  
Gydymas aukso druskos kontr. X. spinduliai.  
Chirurgija - Vidurių ligos - Apendicitas  
Širdies - Vidurių - Skilvio ligos - Reumatizmas  
Peržiūrėjimas 2 peza  
Priima nuo 10 iki 12 v. ir nuo 15 iki 21 v. švent.  
nuo 10 iki 12 valandai.

**ALMIRANTE BROWN 1039**



## SVEIKATOS SKYRIUS

## GYDYMAS SAULĖS SPINDULIAIS

Jau žiloje senovėje žinota kad saulės spinduliai turi gydomosios galios. Viduriniams amžiams, kai apmirė mokslas, užmiršta ir apie saulę — įvairių ligų gydytoją. Tikrai XIX ir pradžioje XX šimtmečio vėl saulė užima sau tinkamą vietą medicinoje. Mokslininkai patyrė, kad svarbūs gydymui yra ne visi saulės spinduliai, o tik tili. Saulės spektras susideda iš įvairių spalvų spindulių, matomų su pagalba tam tikrų aparatų. Raudoni oranžiniai spinduliai smarkiai įkaitina kiekvieną kūną, mėlyni ir violetiniai spinduliai veikia chemiškai, pavyzdžiui fotografijai plokštelėse. Be šių matomų saulės spindulių, dar yra ir nematomų, būtent: infraraudoni, tuoj už raudonųjų ir ultravioletiniai — už violetinių. Chemiškas tų spindulių žmogaus veikimas apsirėškia tuo, kad jis saulėje nudega. Šitas nudegimas atsitinka dėl violetinių ir ultravioletinių spindulių veikimo. Po kelių dienų rausvumas pereina, o jo vietoje lieka pigmentacija. oda jau apsaugoja nuo naujo nudegimo veikiant saulės spinduliams.

Saulės spinduliai, tačiau, veikia ne tik žmogaus odą, bet ir visą organizmą. Saulės šviesa būtinai reikalinga normaliam vaikų organizmo augimui. Vaikai, kurie priversti yra gyventi tamsiuose, drėgnuose ir ankštuose butuose, blogai auga, yra silpni, išblyškę, kreivomis galūnėmis dažnai vien tik dėlto suserga ir anglių liga (rachitu). Tat liečia ir suaugusius. Žmonės, gyvenant tamsiuose butuose, retai teiseina į orą, esti silpni, išblyškę, o tie kurie nuolat gyvena ir dirba ore, pavyzdžiui jūreiviai, esti sveiki, linksmi ir kupini energijos. Saulės šviesa veikia kraują: ji padidina kraujo galimumą traukti deguonį iš oro, padidina raudonųjų kraujo kūnelių skaičių ir gemoglobina, kurie išnešioja mūsų kūne deguonį. Tokiu būdu visi audiniai ir visi kūno organai geriau minta deguonimi, visas organizmas darosi sveikesnis. Mūsų raumens nuo saulės šviesos stiprėja, dirksniai (nervai) įgauna pusiausvyros, mūsų nuotaika gerėja ir kilsta energija.

Daugelį ligų, ypač liaukų, kaulų, sąnarių kraujo, odos — šiandien gydoma saulės spinduliais. Šiais sunkiais laikais tai pigiausias gydymas. Vartojant saulės spindulius gydymo tikslams reikia mokėti jais naudotis. Nesveika yra iškart po kelias valandas keptis saulėje. Pradžioje nuogam žmogui galima šildyti saulės spinduliuose ne ilgiau pus-

valandžio, po kelių dienų galima jau ilgiau, o kai visai kūnas apdegs, galima būti saulės spinduliuose po 2 — 3 valandas ir ilgiau. Sergantiems plaučių džiova, pavojinga yra bent kiek ilgiau būti saulėje, nes jiems negalima sukaisti. Vaikams, ypač silpniems skrofulingiems vaikams, labai naudinga visą vasarą, žinoma, šiltomis saulėtomis dienomis ir pamaželi juos pripratinus, lakstyti plikiems, visas jų rūbas turėtų būti trumputės kelnaitės. Kiek galima, žinoma, tokius vaikus reikia ir gerai maitinti, duoti pieno, kiaušinių sviesto. Vaikais mes labiausiai turime susirūpinti. Saulutė, švara ir geras maistas jiems geriausias gydytojas. **Gyd. A.**

## GREIT SLOGOS NEBEBUS

Šiuo metu yra daug sergančių sloga. Ši prikli liga kai kuruos tiek prikankina, kad žmogus nebemano kuo ir begydyti. Vaistinėse perka įvairių tepalų, miltelių, skysčių, nors ir žino, savaitę nesigydydamas žmogus nuo jos pasveiksta taip pat per savaitę.

Nuo slogos vaistų yra begalės bet kažin ar yra tikrai slogą išgydančių. Todėl sloga sirgti palinkusieji žmonės su tikru džiaugsmu perskaitys užsienų spaudoje pasirodžiusią žinią, kad Vienos gydytojas Dr. Mechneris išrado beveik stebuklingus vaistus nuo chroniškų ir aštrių slogų. Kaip dauguma atidengimų ir šis padarytas visai atsitiktinai. Dr. Mechneris jau seniai darė bandymus gydyti žmones nuo reumatizmo bičių nuodais. Begydydamas pradėjo passtebėti, kad dauguma slogomis sirgusių pacientų jiems įtrėskus bičių nuodus nuo slogos pasveikdavo. Vaisto veikimas dar labiau sustiprėjo, kai išradėjas jam gaminti pradėjo vartoti ne bičių, o tam tikros Pietų Amerikos gyvatės nuodus. Vaisiai yra toks tepalas, išradėjo pavadintas "vipperimu", kurį įtrina į rankas du kartus per dieną. Pacientai tvirtina, kad įtrinus po kelių minučių, net po kelių sekundžių jaučiamas žymus palengvėjimas, o keletą kartų tepalą įtrinus sloga visai išnyksta.

## DUOSIU PRIEGLAUDĄ SENELIUI

Noriu priimti senelį lietuvių savo ūkį, kuriam už namų saugojimą suteiksiu pragyvenimą lygi mirties. Mano adresas: Sr. José Krischtapavich, Rio Colorado, F. C. S.

## PARDUODU ALMACENO ĮRENGIMĄ

Del susidėjusių aplinkybių labai pigiai parduodu visą almaceno įrengimą, „fidelera“, „heladera“, etc. beveik nauja. Kreiptis: c. Manuel Estevez 500, Avellaneda, arba „A. L. Balso“ Redakcijon.

Spaustuvė C.N.K.P.  
c. Charcas 433  
Atlieka darbus įvairiomis kalbomis.

**LAIVAKORTĖS**  
I LIETUVIA  
IR ATSIKVIETIMŲ  
IS TEN  
PILGIAUSIOMIS  
KAINOMIS



PARDUODA  
TIK

**C. CENTRAL EUROPEA**  
« SCHIFFSAGENTUR »  
469-SAN MARTIN-469 BUENOS AIRES



LIETUVIS FOTOGRAFAS  
B. de IRIGOYEN 1692, B. As.  
U. T. 23 — B. Orden — 4675

— Įsakykite A. L. Balso Administracijai pasiūst savikiams Lietuon dovanų Argentinos Lietuvių Balso kalendorių. — Užprenumeruokite Balso, o Balso Administracija pasius kalend. 1937 m. veltui.

Papirosai, Tabakas, Saldainiai ir Viskas Raštinei geriausia pirkti šioje lietuviškoje krautuvėje:  
Av. Alcorta 3417, Bs. Aires  
Edvardo Leveikis, sav.  
Ten pat gaunamas "Balsas"

ĮAMŽINK SAVO VARDĄ  
ARGENTINOS LIETUVIŲ  
SPAUDOJ: PARASYK  
KORESPONDENCIJŲ

LIETUVISKAS VIESBUTIS  
Atvykusiems su reikalais iš provincijos bei pakeičiant tarnybas — geriausia apistojimo vieta: Lietuviškas Viešbutis Independencia 2706, Buenos Aires, U. T. 45-1018.

SVEČIUOSE PAS 40 TAUTŲ  
Spaudos Fondo pirmąjį literatūros premiją laimėjusį rašytoją Mato Šalčiaus veikalą 6 tomus, galima užsisakyti per "Argentinos Lietuvių Balsą", Casilla de Correo 303 Buenos Aires

## NAUJAUSIOS MADOS



Lietuvaitės, kurios puošiasi sulgy šios vasaros naujausių madų, joms suknelės siuva žinoma Modistė Danutė c. Estados Unidos 1080 — Buenos Aires

Rosario lietuvių dėmesiu  
DAKTARAS E. LEVINAS  
Kalba lietuviškai  
Diplomuotas Argentinoj ir Vokietijoj gydytojas, specialistas moterų ir vyrų ligų. Gydymas moderniškas ir nebrangus; ištyrimas su X spinduliais.  
c. Mitre 923, Telefon: 3670 Rosario

## VISOKI SKELBIMAI

LAISKAI IS LIETUVOS  
Simtai Argentinos lietuvių savo laiškus iš Lietuvos gauna per "Argentinos Lietuvių Balsą". Tai yra patogu ir nieko nekainuoja laišku gavėjams. Kas neturi nuolatinės gyve-

VERTIMAI URUGVAJUJE.  
Kontraktai, prašymai, vertimai, įgaliojimai, etc. rašomi nemokamai "A. L. Balso" prenumeratoriams Urugvajuje. Kreipianties laišku, reikalinga pridėti 5 c. markutė atsakymui ir adresuoti sekantčiai: Sr. J. Lazdauskas, Casilla de Correo 542, Montevideo. Kreipianties asmeniškai: c. Ansina 1042, 2-do piso (tarp Isla de Flores & San Salvador), Montevideo. (327-gr.)

KNYGYNAS „BALTSTOGĖ“  
Leiškevičiaus ir Tarasiuko Leandro Alem 1138, Bs. Aires  
Parduoda rašymui medžiagą, lietuviškas, rusiškas ir kitomis kalbomis knygas. Čia pat galima nusipirkti A. L. Balsas, lietuvių - ispanų kalbos žodynas, lietuviškas sakininkas ir kitos knygos bei paveikslai.

Karolio Mačiūno  
Almacenas ir lietuviška užveiga randasi šioje vietoje:  
Calle 5, Nr. 4806, Villa San Carlos, Berisso, F.C.S.

SAPNININKAS  
128 puslapių. Kaina \$ 1.50.  
Užsakymus su pinigais siųsdami adresuokite: A. L. Balsas, Casilla de Correo 303, Bs. As.

DIPLOMUOTA MODISTĖ  
Veronika Miculevičienė,  
Castillo 61, Villa Crespo.  
Taipgi galima kreiptis sekmdieniais

DR. ROBERTO PATXOT  
gydytojas chirurgas  
Rivadavia 1915, Val. Alsina  
Vizitas \$ 1.—; U.T. 24-8477  
Priėmimo valandos nuo 8 iki 10 ir nuo 14 iki 16 val.  
Sekmdieniais ir šventadieniais nuo 8 iki 12.

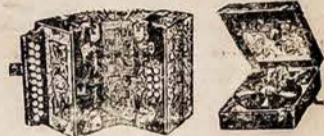
Dr. A. Krichmar  
DENTISTAS - CHIRURGAS  
Skelbiu Avellanedos ir Piñeiros lietuvių žiniai, kad gatvėje Galicia 814, (kampus Rivadavia) randasi dantų gydymo konsultorija, kurioje atliekamas gerai darbas, pigiomis kainomis. Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 20.

JONAS KRİKŠČIONAS,  
mūrinių namų statytojas:  
Tabaré 6971, V. Lugano, Bs. As.

LIETUVOS PASIUNTINYBĖ  
Calle Callao 1971.

Priima nuo 10—12 ir nuo 14—16 val. šeštad. iki 12 v.

## JUSTINAS VAICIONAS



Pigiai ir sąžiningai talso gramafonus, laikrodžius ir visokius kitokius daiktus.  
Sucre 35 (Pavón 800) Piñeyro (Taipgi gaunamas Balsas)

RESTORANAS "LIETUVA"  
c. Córdoba 325, Bs. As.  
U. T. 31—6686

Senas lietuvių restoranas, lietuviški valgiai, pigios nakvynės pavieniams ir šeimynoms.

## PETRAS SKURASKAS



Dirba batus iš geriausios skūros. Užsisakykite, būsit patenkinti. Atneškite senus, bus atnaujinti, calle Hernandarias 1611, Bs. Aires

JUSTINAS VAITELIS  
c. Morón 5265, Lanús Oeste  
(U. T. Lanús 59)

Parduodu pigiai ir geriausių rūšių vyriškas ir moteriškas kojines, įvairių rūšių siūlus ir darome visokius mezginius sulgy užsakymų. Reikalukite, mūsų įgaliotinis aplankys jus namuose. Taipgi artistiška užtaisome pančiakas.

AKUSERĖ - EUROPIETĖ  
FILOMENA BENES-BILEK

Diplomuota Prahose ir Buenos Airose  
L I M A 1 2 1 7  
2 kvadr. nuo Constitución  
Telefon: B. O. 23 — 3389  
Priima kasdien nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro. Sekmdieniais visą dieną.  
Specialistė prie gimdymo ir visų moterų ligų.  
Kalba visomis slavų kalbomis ir supranta lietuviškai.

## SPINDULIAIS X

NAUDOJASI LIGONIAI, KURIE ATEINA GYDYTIS I

DIDELĖ KLINIKA **A M A** GRUPACIÓN **M E D I C A** **A R G E N T I N A**

GYDYTOJAI: Dr. A. Alberico, Dr. J. A. Rojas, Dr. A. Schvarzor.

Plaučiai: Dusulys, Astma bronchitis.

Gerklė, Nosis, Ausys: Chroniški peršalimai, blogi išgydymai. Nosis užsikimšimas, blogas pasilsys. Gerklės užkimšimas, ausų užsikimšimas.

Pilvelis, žarnos, užkietėjimas, blogas kvapas, akmenai.

Inkstai, skausmai, diėgliai, ir t. t.

Venerinės ligos: SIFILIS (606 — 914), Blenorragija.

Moterų ligos: Atskirose konsultorijose pataisymas, pripažinimas ir stoka menstruacijų.

Vaikų ligos: Nevirškinimas, Rachitis, pavėluotas išsivystymas. Nurodymai vaikų auklėjimui.

PATARIMAI \$ 5.— (Parodžius šį skelbimą patarimas \$ 3.—) ir padaroma X spindulių nuotrauka.

GYDOMA LABAI PIGIOMIS KAINOMIS.

Priėmimo valandos: nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21 val.

(Tarp CORRIENTES ir LAVALLE)

**SAN MARTIN 440**

(TARP CORRIENTES IR LAVALLE)



ISIMTINAI  
GYDYTOJŲ PRIEZORA  
ooo BE ooo  
PRAKTIKANTŲ IR BE  
SLAUGYTOJŲ